

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-6
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 20.
218. SZÁM Vasárnap

„Bármilyen nemzet fia is valaki

kötelessége a béke megóvása, ha embernek érzi magát”, — mondotta Herriot a brüsszeli világbéke-kongresszusán e hó 6-án, tehát két héttel ezelőtt. Ezt a dátumot ki kellett hangsúlyozni több okból is, de elsősorban abból, hogy ime két hét telt el azóta, hogy elhangzott a mondás és e két hét alatt nem akadt egyetlen nagy lap, amely érdemesnek tartotta volna kiemelni annak a kongresszusnak a jelentőségét, amin ötezer érdeklődőn kívül nem kisebb emberek vettek részt, mint sir Robert Cecil, Herriot, Vandervelde, lord Lytton, Nansenné, Montessori Mária, a nobel-díjas Lanjevin és mások, mind olyanok, akik valamilyen oknál fogva régen beirták már a hallhatatlanság acéltollával nevüket az emberiség történetének aranykönyvébe.

Két hosszú hét futott el anélkül, hogy a nagy dobverők csak egyetlen sort is irtak volna, egyetlen méltató szót is a száraz, regisztrálás, rideg betűin kívül. Pedig Herriot-on kívül lord Lytton is mondott ott valamit, azt, hogy: „A béke szempontjából nincsen jobb és nincsen baloldali, nincsen világnézeti probléma, tehát nincs ok arra, hogy se kenyeret nem adó, sem életszükségletet nem biztosító doktrínák miatt harcazzunk a levegő”. És ez a lord Lytton bizonyára arra is gondolt, ha nem is mondotta ki, hogy a béke éppen olyan tiszteletreméltó, mint maga az élet, aminek szentségéhez semmi sem mérhető. Hiszen nélküle nem lehetnek oltárok a földön.

Micsoda hallatlan szegénységi bizonyítványa ez a világnak. Micsoda szomorú tükre a mai agyonragalmazott és rágalmazó emberiségnek. Igen, az... Az, mert arra, hogy az államember véres eltévelyedése a penetráns illatu virágokkal koszorúzott „művésznők” szerelmi ficamait, a reklámkirályok neveléses hóbortjait, a hadfelszerelési gyárak megkeveréséi oldalokon keresztül tárgyalják, arra van hely elég, de amikor az állati sorból hívja ki valaki az embert, amikor a sátníva aljasodott isteni szikrát: a lelket idézi valaki, a huszadik század állandó kísértet-járásainak tizenkettedik órájában, akkor nincs hang, ami visszhangja lehetne az akarásnak és annak a becsületes, őszinte békevágynak, ami talán nincs is, csak úgy beszélnek róla, mint a kacsalábon forgó kastélyokról mesél az anyagi csillogó szemű apróságainak.

„Ha embernek érzi valaki magát, akkor védje és istápolja a veszendő, lejtőjére tévedt békét, akkor felejtse el, hogy van jobb és van baloldali, hogy van Berlin és van Moszk-

va”. Akkor irjanak a lapok hasábjait a brüsszeli konferenciáról, a Herriot-król és lord Lyttonokról, akik a béke nemzetköziségét hirdet-

ték. És amikor ezt tették olyan távol állott tőlük a reváns gondolata, mint a mai politikusoktól a következetesség. Pedig az, mint két párhu-

zamos vonal, csak a végtelenben találkozik.

Ha embernek érzi valaki magát... (myt.)

Granadában tömegesen végeztették ki a baloldali tuszokat a feikeiők

Könyörtelen vadcsággal tombol a harc a frontokon — Alcazar felrobbantása ellenére is tartják magukat az offenzívát zendülő osztagok — A rommá lőtt Malagát viszont a kormány csapatai védik emberfeletti kitartással

Anglia és Franciaország szükség esetén kényszerítő eszközöket is alkalmaznak a renitens Portugáliával szemben

(LONDON.) Szinte úgy lehetne nevezni, hogy a mozdulatlanság jegyében mult el a spanyol polgárháború legutóbbi napja. Ez a mozdulatlan, azonban csak látszólagos. Angol katonai szakértők szerint a Madrid elleni küzdelem, már a csapatok magas népség számánál fogva is páratlan lesz a polgárháború történetében, mert nem kevesebb, mint kb. 500.000 ember fogja megvívni azt és Európa szemlélő népeinek lenne kötelessége annak véres-ségét és borzalmasságát, elfelejtve minden egyéni érdeket, enyhíteni. A Times szerint már az a tény, ha a benemavatkozást aláírók tényleg betartanák kötelezettségüket és nem nyújtanának fegyverszállításokkal módot a további vérengzésekre elég

lenne ahhoz, hogy a helyzet az ibériai félszigeten enyhüljön, de úgy látszik, — jegyzi meg a lap, — a szerződések aláírása és betartása között túlságosan nagy szakadékok tátonganak. A Morning Post a tegnapi összeült népszövetségi gyűlést tartaná alkalmasnak arra, hogy a spanyol kérdés likvidációját elősegíteni lehessen. Ez mindenesetre fontos lenne, annál is inkább — írja az idézett ujság, — mert egészen biztos az, hogy azokban a kérdésekben, amiért összehívták, döntést kérészkolni az érdekek széttagozódása mellett amúgy is képtelen. Legalább azt a nem programra tűzött, de nagyon is akuttá váló ügyet kellene tehát elintézni.

mint 500 túszt tartanak lezárva, figyelmeztették az ostromló kormány-csapatok vezetését, arra, hogy minden egyes ledobott repülő bombáért 10 túszt fognak kivégezni. Figyelmeztetésüket be is váltották, mert a négy nappal ezelőtti légítámadás során ledobott 7 repülőbomba miatt 70 embert lövettek minden további nélkül főbe. Ezek után — jegyzi meg a Times — igazán nem lehet egyik félnek se különösebb panaszkodni valója.

UJRA FELLANGOLTAK
A HARCOK A BALEARO-KON IS

(GIBALTAR.) (Reuter.) A kormányhadihajók ismét megkísérelték Mallorca szigeténél a partraszállítást. Sikerült is egy 800 főből álló csapatot heves harcok után kihajózni. A zendülők azonban főleg bombavető repülőik és gépegységeik segítségével 2 órási küzdelem után a partrátetteket menekülésre kényszerítették. A harcoknak 280 halálos áldozata volt.

MADRID RENDSZERES BOMBÁZÁSA

(MADRID.) Tegnap délután 6, délután 8 forradalmi repülőgép jelent meg a főváros felett és ledobott bombáival igen nagy károkat okozott, annak ellenére, hogy a támadásokra jól felkészült védőütegek elűzésükre mindent elkövettek. Különösen nagy a kár a pályaudvarok körül, melyeknek épületeit több telitalálat érte. A repülők röpcédulákat is dobtak le és ezeken kilátástalannak nevezve az ellenállást, arra szólították fel a lakosságot, hogy forduljon a kormány ellen.

NAGY FEGYVERKÜLDÖMÉNYEK ÉRKEZÉSE

(HENDAYE.) A német távirati iroda jelentése szerint Alicanteba tegnap délután egy eredetileg Mexikóba készülő teherszállító gőzös érkezett, mely igen nagymennyiségű belga gyártmányú hadiszert, gép-

Északon csend, délen erősebb harci tevékenység

(HENDAYE.) (Havas.) Bilbao és Orio körül szinte mozdulatlanul néztek tegnap farkas-szemek egymással az ellenfelek, annál mozgalmasabb volt a Guadarrama szakasz, ahol erős átcsoportosítás folyik a napokban meginduló és Madrid ellen irányuló általános offenzívára. A Stefani jelentése szerint Molla tábornok ezen a részen 40.000 elsőrendűen felfegyverzett emberrel, 24 bombavető repülőgéppel, 16 tankkal és igen nagyszámu könnyű és nehéz tüzérséggel rendelkezik, melyeket javarészt az Iruni és sansebastiani harcok területéről vont össze.

A TOLEDOI POKOL

(GIBALTAR.) (Reuter.) Toledo és környéke volt a tegnap a legmozgalmasabb harcok és küzdelmek színtere, mert de Lano minden erejével ez ellen a város ellen fordult. Toledo tartják ugyanis stratégiai szempontból Madrid kulcsának és ezért ennek a városnak elfoglalását minden módon keresztül akarják erőszakolni, már az alcazariak miatt

is, akik annak ellenére, hogy tegnap az épület legnagyobb részét tűzzel levegőbe röpítették, még mindig tartják magukat. Valóban nagy hősiesség kell ahhoz, hogy egy csoport már 6 hete éjjel-nappal készenlétben és ostrom alatt állva védje magát — írja az Evening Standard, — de ez csak azt bizonyítja, hogy a spanyolországi ellenfelek között végzetesen nagyvá váltak az ellentétek, mert csak a határtalanul kiélesedett ellenérdekek tudnak ilyen emberfeletti eredményeket, illetve teljesítményeket létre hozni.

MINDEN REPÜLŐBOMBÁRT 10 EMBERT VÉGEZNEK KI A ZENDÜLŐK

(LONDON.) A Times tudósítója közli, hogy a példátlanul elfajult küzdelmekre a legjellemzőbb az, hogy most már mindkét fél minden alkalmat megragad arra, hogy bosszúját a másikon, vagy annak ártatlan embereire kiölthesse. Granada menekülők beszélték el, hogy a várost megszállva tartó zendülők, kik több,

Posta hátamögött. A napokban megkezdődik a nemzetközi görög-római birkózóverseny. Kezd. este 9-kor

CIRCUS K. EMILIO

Szombat és vasárnap délután 4-kor matiné, mikor a gyermekek ingyen lovagolnak a cirkus lovain.

fegyvereket, repülőbombákat, muni-
ciót, páncélos gépkocsikat rakott ki
a kormány részére. Ez a hír még
megerősítésre szorul.

MALAGA UJRA EG

(LA LINEA.) (Reuter.) Az elfog-
lalt Ronda erőd felől egyre tart Ma-
laga bombázása, melynek védősége
a kilátástalanság ellenére is erősen
tartja magát, bár erősítésre nem
számíthat. Valószínű, hogy a sokat
vitatott és még többet szenvedett

kikötő a következő 48 órában gaz-
dát cserél. A város maga újra több
helyen ég, mert a zendülők gyújtó
bombákat is használnak.

KEMÉNY FIGYELMEZTETÉS PORTUGÁLIA FELE

(GENF.) Delbos francia külügy-
miniszter tegnap Monteiróval, Por-
tugália népszövetségi megbízottjá-
val tárgyalt a spanyol benemavat-
kozás ügyében. Delbos erélyes sza-

vakkal figyelmeztette Monteirót
Portugália magatartásának követ-
kezményeire. A többiek között nyo-
matékosan kijelentette: amennyiben
Portugália nem változtat eddigi ma-
gatartásán, Anglia és Franciaor-
szág nem fognak visszariadni attól
sem, hogy kényszerítő eszközöket
alkalmazzanak vele szemben. Diplo-
maták körében a francia külügymi-
niszter kijelentése mély benyomást
keltett.

A targumuresi munkásság és a munkakamarai választások

(TARGUMURES.) Az egyik vidéki
lap legutóbbi közleményében a mun-
kakamarai választásokkal kapcsolat-
ban az igazságnak meg nem felelő állí-
tásokat közölt a targumuresi munká-
ság magatartásáról. Az ügyvel kapco-
latban a következőket közlik:

— Stroia Györgyöt a textil-munká-
sok titkárát nem, mint a szaktanács
tagját küldték Targumuresre. Arról
volt szó, hogy az ottani szervezett
munkások a kamarai választásokra
egy delegátust kérnek. A szaktanács
történetesen Stroiát jelölte. Ő tehát
nem meglepetésszerűen, hanem felké-
résre ment Targumuresre. Ott egyet-
len szóval sem igyekezett abban az
irányban meggyőzni a gyűlés résztve-
vőit, hogy a liberálisokkal kössenek
egyezséget, csupán a cluji határozato-
kat közölte, amihez a targumuresi
szakszervezetek csatlakoztak. Az össz-
vezetőségi ülésen semmiféle incidens
nem játszódott le, az a legsimábban
folyt és ért véget.

NEURATH NÉMET KÜLÜGY- MINISZTER BUDAPESTEN

(BUDAPEST.) Neurath báró né-
met külügyminiszter szombaton dél-
ben Budapestre érkezett. Látogatá-
sának szigorúan magánjellege van,
amennyiben leánygyermekének;
Mackensen budapesti német követ
feleségének betegágyához jött. Való-
színűnek tartják azonban, hogy
Horthy Miklós magyar kormányzó
meghívására a német külügyminisz-
ter pár napot a gödöllői kastélyban
fog tölteni és részt vesz egy vadá-
szaton is. Azokat a híreket, amelyek
szerint Neurath látogatásának poli-
tikai céljai is vannak, cáfolják.

BASTIDE ÉS SCHACHT TARGU- LASAI

(LONDON.) A Times feltűnést kel-
tő cikkben helyesli a német és francia
gazdaság-politikusok személyes esz-
mecseréjét, melyet a legalkalmasabb-
nak tart arra, hogy a kibékülés útját
egyensse. Egy egészséges és jól meg-
fontolt gazdasági szerződés, — írja a
Times — többet ér mint bármilyen po-
litikai propaganda és ha ez a szerző-
dés mindkét félnek előnyököt bizto-
sít, nagyobb jelentősége van, mint a
legnagyobb katonai és hasonló ter-
mészetű megállapodásoknak. Az angol
közvélemény csak örömmel szemlélhet-
ti, hogy a két rivális végre a zöld
asztalnál találkozik, mert az ő meg-
egyezséskből Európa népei csak nyer-
hetnek.

— Kóczé Antal cigányprimás meg-
hívást kapott az angol királyi ud-
varhoz. Bécsből jelentik: Kóczé An-
tal, az osztrák fővárosban élő ma-
gyar cigányprimás, aki Edward ki-
rályt legutóbbi bécsi látogatása so-
rán magyar muzsikával szórakoz-
tatta, meghívást kapott az angol ki-
rályi udvarhoz. A kitűnő cigánypri-
más az angol király egyenes kíván-
ságára hangversenyt ad Londonban.

Titulescu állapotában javulás állott be

Egyelőre nem volt szükség újabb vérátömlesztésre

(BUCURESTI.) Az egész világ köz-
véleménye figyelemmel kíséri azokat
a híreket, amelyek St. Móritzból érke-
nek Titulescu volt külügyminiszter ál-
lapotáról. A lapok első oldalán fog-
lalkoznak Titulescu betegségével,
amely a tegnapi nap érte el a csucs-
pontot.

Csütörtök éjszaka megérkezett a
beteg ágyához Abrami orvosnár Pá-
risból, valamint Negely ismert vér-
szakértő Zürichből. Újabb orvosi kon-
ziliüm után megállapították, hogy a
nagybetegnek árt a szállodai étellel
járó zaj és emiatt a Suvreta Haus
nevű magánvillába szállították.

MOCSARLAZ UTANI HELYI FERTŐZÉSE VAN TITU- LESCUNAK

Egész az utóbbi napig teljes pon-
tossággal nem tudták megállapítani
Titulescu betegségének az okát. Ti-
tulescu a nyár folyamán az egyik
Fekete tengeri fürdőhelyen mocsár-
lázt kapott, amelynek mint ismeret-
es mindig vannak utóhatásai. Ugy-
látszik Titulescunál ez az utóhatás
helyi fertőzésben nyilvánul meg,
amelynek tünetei már Cap Martinban
jelentkeztek. Az orvosok akkor egy-
szerű gycmorbántalmakat sejtettek
és emiatt magaslati kúrát ajánlot-
tak neki. A volt külügyminiszter
Sanct Moritzba utazott, ahol azon-
ban állapotában hirtelen rosszabb-
dás állott be. A tegnapi orvosi kon-
ziliüm, amelyen Abrami és Negely
orvos tanárokon kívül Landowsky
és Breitner tanárok is részt vettek,
a megismételt vérátömlesztés után
megállapították, hogy tényleg vér-
mérgezésről van szó, amely helyi
fertőzéses kiütésekben nyilvánul
meg. Ez nem lett volna annyira ve-
szedelmes, ha a láz annyira le nem
gyengíti a beteget, hogy ijesztő mó-
don csökkent a vörös vérsejtek szá-
ma.

PÉNTEK ÉJJELE JELENTÉS: TITULESCU ÁLLAPOTA JAVUL

Péntekről szombatra virradó éj-
szaka telefonjelentés közli, hogy a
kiadott orvosi jelentés a nagybeteg
állapotának javulásáról számol be.

Ugy volt, hogy éjjel újabb vérát-
ömlesztést hajtanak végre Titulescun,
azonban ugylátszik az első éjjeli ope-
ráció nem vártan jól sikerült, ameny-
nyiben a vörös vérsejtek száma köb-
centiméterenként ötvenezerrel növe-
kedett. A vér az újászületés jeleit
mutatja, amelyet elősegített egy liter
tutofusine szérum bőr alá való fec-
kendezése is. Arról, hogy Titulescu

pénteken végrendelkezett volna, meg-
erősítő híradások nem érkeztek. A be-
teg közérzete határozottan javult, kü-
lönösen azóta, amióta teljes csendben
fekszik.

A TÁVIRATOK ÖZÖNE TITU- LESCUHOZ

A világ minden részéből egymás-
után érkeznek az érdeklődő táviratok
Titulescu egészségügyi állapota felől.
A tegnapi nap a következő érdeklő-
dők nevét jegyezték fel: Leon Blum

francia miniszterelnök, Delbos külügy-
miniszter, Rüdsi Aras török külügymi-
niszter, Paul Boncour tárcanélküli mi-
niszter, Metaxas görög miniszterel-
nök, a Genfben érkező összes külföldi
diplomata, az angol parlament egyik
csoportja. Bucurestiből: Eliza Bratianu
asszony, Miron pátriárka, a Román
Akadémia nevében Lepadatu és Dinu
Bratianu, Antonescu külügyminiszter,
Fotici jugoszláv, Ostrowszky szovjet
és Seba cseh követek.

Elegánsan, jól és ol-
csón legújabb őszi
divat szerint öltöz-
ködhet



posztóruhá-
zából Cluj, Str.
Reg. Maria 20.

Csak hétfőn kezdődik a Népszövetség igazi ülésszaka

(GENF.) Tegnap délután 5 órai
kezdettel gyér érdeklődés mellett
nyitották meg zárt ülés keretében a
Népszövetség 93-ik ülészsakát. Ed-
dig csupán 29 állam képviselői érke-
tek meg, mert a rendes ülések csak
hétfőn kezdődnek meg. Olaszország
— mint lapunk más helyén jelentet-
tük — nem vesz részt a genfi ta-
nácskozásokon, de azért az olasz de-
legáció készen áll arra, hogy ameny-
nyiben a Népszövetség kimondja
Abesszinia kizárását, kebeléből meg-
jelenjen a genfi tárgyaló asztal előtt.
Ezen az ülészsakon kellett volna
letárgyalni a népszövetségi reform
kérdését is, tekintettel azonban egy-

részt arra, hogy 18 ilyen reformja-
vaslat futott be, másrészt a nagy-
fontosságú európai kérdéseket, arra
aligha kerül sor. Így ezt az ügyet,
vagy a decemberi, vagy a februári
ülésszakon fogják tárgyalni.

A népszövetségi ülészsakkal egy-
idejűleg megkezdődtek Genfben az
egyes diplomaták magántanácskozá-
sai is. A többiek között pénteken dé-
lután Delbos francia külügyminisz-
ter hosszabb tanácskozást folyta-
tott Ossuski párisi cseh követtel, aki
beszámolt a francia delegáció veze-
tőjének a pozsonyi kisantant konfe-
rencia eredményéről.

Negyven millió Ötös táblai tanács elé utalták a súlyosan megvádolt tanító bűnügyét

„nemzeti kisebbség” kiküldötti konferenciára gyűltek össze Genfben. Hozzá vagyunk szokva, sőt már nagyon is unjuk a konferenciákat és kongresszusokat, de ezt az értekezletet azonban figyelemmel kell kísérnünk. A kisebbségi kérdés semmivel sem könnyebb, mint a munkanélküliség problémájának megoldása. Hát még kisebbségeknek és munkanélkülinek lenni — kettős nehézséget és terhet jelent.

A most folyó genfi konferencián a romániai, jugoszláviai és felvidéki kisebbségi képviselők a biztosított jogok érvényesítését, kulturális ön-kormányzatot, szabad nyelvhasználatot és egy, a Népszövetség égisze alatt működő kisebbségi szervezet felállítását követelték: „A mór meg-tette kötelességét, a mór mehet!” Vagyis: a bennünket képviselő vezető férfiak elmondották programbeszé-deiket, de egészen bizonyos, hogy hiába. 40 millió kisebbségi sorsban küzdő ember nem bizik az összejöv-tel sikerében. A kiküldöttek hangsú-lyozták, hogy módot kell találni egy-olyan megoldásra, amely a kisebbsé-gi jogokat biztosítja. Népszövetségi alapokmányba kell foglalni a jogokat, hogy azok ezáltal biztosítva legye-nek — mondják a kiküldöttek. Nai-vitás. Ma már mindenki meg van győződve arról, hogy a Népszövet-ség útján valami is elintézni — vérszegény próbálkozás.

Tegyük fel azonban, hogy a Népszövetség — tekintettel a kisebbségi kérdés miatt minden oldalról reázu-duló nyomásra — rendezni igyekszik ezt az égető problémát. Hogy mi-kor és hogyan, azt nem lehet tudni.

„Segíts magadon, az Isten megse-gíti!” — tartja egy nagyon bölcs ma-gyar közmondás. Nem lehet tehát várni egy nagyon is bizonytalan meg-oldásra, hanem tovább kell haladni a kisebbség tövises, de már félig megtaposott útján.

A romániai magyarságnak még egységesebben kell tömörülnie a Ma-gyar Párt viharvert zászlaja alá. Együttessen kell küzdeni az alkot-mányadta jogok biztosításáért és ér-vényesítéséért. A magyarságnak nem szabad felaprózni energiáját, amely a közösség nélkül a semmiben vész el. A kisebbségi sors nehéz, de okos és alkalmazkodó politikával feltétlenül megkönnyíthető. Hiába szaladunk a bennünket ért sérelem miatt a Népszövetséghez. A százszok például bajukra orvoslást találnak itt bent az országban és sokszor a magyarság rovására intézik el ügyei-ket. Nem szabad elfelejteni, hogy egyesülésben rejlik az erő. Már pe-dig nekünk egységes és közös erőre van szükségünk, hogy törvényes ke-retek között harcolni lehessen a ma-gyarság érdekeiért. Teljesen ma-gunkra vagyunk utalva ebben a ne-héz küzdelemben. Keresni kell tehát a mindenkor kormányokkal a ba-rátságos megegyezést és ezáltal a le-hetőséghez képest itt az országban kell megoldani a kisebbségi problé-mákat. A személyi ellentétek elsimí-tatók, az egyéni érdekeket pedig nem szabad érvényesíteni hagyni. A bátor és gerinces vezetőknél a tették mezejére kell lépni és küzdeni a ma-gyarság érdekéért és a kisebbségi sors jobbátételéért. És ha a magya-rság minden rétege — pártítás és árulás nélkül — segítségére lesz eb-ben a Magyar Pártnak, akkor ez si-kerülni is fog.

(M. Gy.)

(CLUJ.) Bonyolult bűnügyet tár-gyalt ma délelőtt a helybeli ítélőtáb-la harmadik osztályának Zaharia ta-nácsa. Az albaiuliai törvényszéktől került ide felebbviteli tárgyalásra ez a förtelmesen „pikáns” ügy, amely-nek előzményei a következők:

Miclea Ion almasul-marei tanítót tavaly márciusban a községi elcsendőség letartóztatva az egyik módosabb falusi gazda vádaskodása alapján, mely szerint a fiatal tanító erkölcselen merényletet követett el a gazda 8 esztendő kisleányán. A tanító állítólag az iskolában követte el a bestiális cselekedetet, még pedig úgy, hogy a tanítási idő alatt a kis-leányt a tanteremből a szomszédos terembe küldte azzal az ürüggyel, hogy rakjon fát a tűzre, majd ma-gukra hagyva a tanítványait, ő is a leányka után ment s csak egy óra mulva tértek vissza. Ekkor a gyer-mek vörösen és ziháltnak jelent meg osztálytársai között, de csakhamar erős fájdalomkról panaszkodott, el-kérezkedett a tanítótól és hazament, ahol elpanaszolta a szüleinek az ese-tet. A leányka apja nyomban orvos-

látteleletet vettetett fel a megyei kör-orvosnál, amelyben az megállapítja a deflorációt.

Az albai törvényszék előtt Miclea Ioan azzal védekezett, hogy a vád csak koholmány és bosszu műve a gazda részéről, akivel rossz viszony-ban volt. Másikülönben — védekezése szerint — a merényletet el sem kö-vethette, mert a tanteremmel szom-szédos szobában feküdt beteg a fe-lesege, aki igazolhatja, hogy minden szabadidejét mellette töltötte. Ezen-kivül pedig a kisleány előzőleg hosz-szu távollat lovagolt s ennek tulajdo-nítja bizonyos tünetek tényét. Azon-ban a törvényszék nem látta beiga-zoltnak a védekezést és a tanítót az enyhítő körülmények figyelembevé-telével hat hónapi börtönrre ítélte.

Miclea Ioan felebbezett. Így került az ügy a tábla elé, amelynek első fe-lebbviteli tárgyalásán a vádlott újabb orvosszakértők kihallgatását kérte, amit a bíróság el is rendelt. Ennek alapján két kijelölt cluji or-vosprofesszor megvizsgálta a kis-leányt és a vizsgálat eredményekép-pen a körorvos véleményével szöges-

ellentétben megállapították, hogy a defloráció ténye nem áll fenn, mert a gyermek így született s ez a nők-nél egyébként is gyakori eset.

Ma délelőtt a második felebbviteli tárgyaláson Ilea dr. táblai főügyész újabb orvosszakértői kihallgatások céljából ismét elhalasztási indítványt tett, azonban kérelmét a bíróság el-utasította. Bratu Dumitru dr. és Ha-tieganu Iuliu albaiuliai ügyvédek ez-után az orvosszakértők vallomásaira támaszkodva, védőbeszédekben Mic-lea Ioan felmentését kérték. A meg-hurcolt tanító, szerintük, ezt annál inkább megérdemli, mivel csak sze-mélyi bosszu áldozata s emiatt már egy esztendeje felfüggesztették az állásából s nehéz anyagi gondokkal küzd a családjával együtt.

Végül is a táblai bíróság rövid ta-nácskozás után — tekintve, hogy Balasan és Paslariu táblabírák a fel-mentés, míg Zaharia tanácselnök a más kvalifikáció melletti elítélés mel-lett szavazott — ötös tanács elé utalta az ügyet, amelyet majd híva-talból kitűzendő időpontban fognak újból tárgyalni.

Olcsón és jól csak a

NÉPARUHÁZBAN

C. R. Ferdinand 20 vásárolhat. Női, férjruha, kabát szövetek, selymek, vásznak, flanelek, barcsfettek, iskolai egyenruha szövetek, MARADÉKOK óriási választékban, fife- teftenül olcsó árakon, míg a készlet tart. Győződjön meg!

Hogyan fosztotta ki egy vállalkozó szellemű betörőtársaság egy skóciai kastély szellemidézőit

Már évekkal ezeltől is sokat írtak az angol lapok egy skóciai kas-tyóról, ahol, hírek szerint, kitűnő me-diumok segédletével valóságos talál-kozót adtak egymásnak a szellemek. A kimondottan előkelő társaság tag-jaiból álló spiritiszta gyűlekezet nem is titkolta a nagyszerű „valósá-gokat” és nyilatkozataival állandóan foglalkoztatta a sajtót. Ugy látszik, olyan kitűnő eredményeket ezen a téren sehol se tudtak elérni a „hi-vők”, mint éppen itt, amit azzal ma-gyaráztak, hogy a kétségkívül ro-mantikus hajlamu szellemek különö-sen megkedvelték a vadregényes erdő-övezte, nagy történelmi multtal rendelkező épületet és ezért kívált-keppen kegyesek voltak a földiek-hez. Minden valamire való spiritisz-ta szeretett volna bekerülni ebbe a társaságba, de mert az egyenlőség e földön még nem érte el a szellemiek fokát, azok, — akiknek azzal kel-lelt beérniük, hogy majd a földi élet után lesznek egyenrangúak — csak az újságcikkekkel értesültek a nagy-szerű megnyilatkozásokról.

SZELLEM-TITOK NYOMABAN
Egy vállalkozó szellemű betörő-társaság, melyet nagyon is izgattak

a skóciai kastély földi vonatkozásai, nevezetesen a szellemidézők vagyona és a szellemidézők ékszerei, na-gyon egyszerű, de annál hatásosabb módot eszelt ki arra, hogyan ka-matoztassa tulvilági kérdésekről folytatott tanulmányait és néhány nappal a következő „ülés” előtt, a különben lakatlan és csak egy öreg házaspár felügyelete alatt álló kas-télyba lopódzott. Négyen voltak a betolakodók, de mind a négyen na-gyon is értették mesterségüket. Jól körülnéztek s azután elrejtőzködtek a nagy „ülésterem” padlásán, köz-vetlenül a kandalló kéménye mellett, melynek néhány tégláján kiemelték. Tűz nem égett a kandallóban és a be-törők nagyszerűen hallottak a ké-ményen keresztül minden szót, amit lenn beszéltek. Nemcsak hallották, de meg is jegyezték maguknak és még mielőtt az „ülés” véget ért vol-na, már közben is volt a haditerv.

A szellemidézésre összeült legga-zdagabb és leghívőbb vendégek háló-szobáiban, amikor éjfél után az óra és már régen nem égtek a lám-pák, halk és szellemszerű kopogás keltette fel álmaikból a békésen szunnyadókat. Majd hirtelen rántás-

ra lerepült a még félálomban pislo-gókról a takaró és megszólalt egy hang: „Te vagy Gvendolyn? — kér-dezte — és Gvendolyn, a dúsgazdag hajógyáros előkelő leánya Evelyn néni hangjára ismert, a régen halott Evelyn néniére, aki már az esti „ülés” alatt is megnyilatkozott. A szelle-mek közölni akarnak velem valamit — gondolta a százszázalékosan hívő leány — és habozás nélkül kidobta a hálószoza ablakán azt a gyöngy-sort, amit a szellem kért tőle, ki-mondhatatlan földi boldogságot ígér-ve érte. Azután halk ide-oda csosz-gás hallatszott, mintha az ablakon át nehéz tárgy repült volna a park-ba, majd elnémult minden.

Az egyik lordtól a nagypapa, aki már sokszor megtisztelte unokáját szellemi tanácsai és megnyilatkozá-saival, a csekkfüzetet kérte el, hogy rá valami fontos üzenetet írjon. — „Tedd az ablakra” — mondotta a hang — és a lord engedelmese-dett. Az egyik ladynek fiatalkori szerelme, egy a világháboruban el-esett daliás kapitány jelent meg és elkérte tőle pár pillanatra vagyont-érő briliáns függőjét és mire a szel-lemek órája, a felhangzó kakasku-korékolás nyomán (bizonyára voltak a kastélynak kakasai is) elmúlt, a társaság és a betörők is gazdagabbak lettek egy-egy óriási szenzációval.

A KIJÓZANÍTÓ REGGEL
Reggel azonban, amikor az ebéd-lőben a kárvallottak összeültek és mesélni kezdték élményeiket, a ki-tűnő kereskedelmi érzékkel megál-dott Gvendolyn kételkedni kezdett a szellemek valódiságában s bá a tár-saság eleinte tiltakozott, detektive-ket hozatott a kastélyba. Ezek a mo-dern Sherlock Holmesek azután nem sokat törődtek a tulvilágiakkal és csakhamar lenyomozták a padlást és az ágyak alját, a nyomokat a kas-tély ablaka alatt és megindították az eljárást, ami egyelőre eredménytelen ugyan, de azért egész London kiti-nően mulat rajta. A lapok egész ter-jedelmében közlik a detektivek jelen-téseit, melyek azt sem hallgatják el, hogy a lordnak egy csekklapját az estét követő napon egy aberdeen-i bankban 5000 font erejéig váltot-ták be... Csak...

SZÍNHÁZ

ROMÁN OPERA MŰSORA

Szept. 21-én: VIG ÜZVEGY.
Szept. 23-án: ANDRÉ CHENIER.

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Ma és hétfőn utoljára: Pingvinek szíge. Rendkívül érdekes filmsláger. Inkijnoff bravuros alaitásával. Keddtől: MAYERLING.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: VIKTORIA. Főszerepben: Luise Ullrich. Magyar feliratokkal.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

I. SEQUOIA (Egy különös barátság története). Jean Parker, Russel Hardie, „Malibu” a szarvas és „Gato” a puma. II. Luise M. Alcot regénye után: MARCH DR. 4 LEÁNYA. Katharina Hepburn, Lukács Pál. Előadások kezdete: 3, 6, 9.
Vasárnap délelőtt 11 órakor Hetényi Elemér gyermek előadása: SICC URFI KALANDJAI. Helyárak: 9+3 és 13+3 lej.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap 3, 6 és 9 órakor dupla műsor: I. A KINAI MAGYA. Rendkívül izgalmas film. Fősz.: Pat. O'Brien, Josephine Hutsch. II. BRODWAY GONDOLÁSA. 936. A legnagyobb nevű filmsláger. Fősz.: Dick Powel és Joan Blondel. III. JOURNAL. Teljesen új hangleadó készülék.

Rádió

VASÁRNAP, szeptember 20.

BUCURESTI. 7.30: Reggeli torna

hírek, hanglemezek, egészségügyi és gazdasági tanácsadó, 11.50: Egyházi beszéd, 12.10: Karének lemezekről, 12.40: Dinicu zenekar 13.30: Sport, utána zene folytatása 14.15: Hírek, utána zene folytatása 15: Legújabb hírek 19: Kok tánczenekar 20: Rádiószabadegyetem Felolvasás 20.20: Táncczene folytatása 21: Felolvasás 21.15: Operett előadás 22.30: Hírek 22.55: Rádió zenekar 23.45: Hírek francia és német nyelven.

BUDAPEST. 10.30: Hírek 11: Katholikuskis istentisztelet. Beszél dr. Tóth Tamás 12.15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Raffay Sándor püspök 13.30: Operaház zenekar 12.45: Világhíradó 15: Hanglemezek 16.50: Hegedű, hárfa, harmonium együttes 18: Lendvai Jóska cigányzenekara 20.10: Márai Sándor csevegése 20.40: Rádiózenekar 22: Az amerikai rádiók együttes műsorának közvetítése az Egyesült Államokból. Előtte ismertetés 11.35: Hírek, sport 13: Szalon és jazz zenekar 24: Rácz Zsiga és cigányzenekara.
HÉTFŐ, szeptember 21.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli torna, hírek, majd egészségügyi és gazdasági tanácsadó 13.30: Közlemény 13.40: Lemezek 14.15: Hírek, utána hanglemezek folytatása 15: Legújabb hírek 19: Rádió zenekar 10.10: Rádiószabadegyetem, felolvasás 20.30: Híres énekesek lemezei 21.10: Felolvasás 21.25: Teodorescu éneknégyes 21.55: Alkalmi csevegés 22.05: Cretionu Valentina énekel 22.30: Hírek 22.55: Dinicu zenekar.

BUDAPEST. 7.45: Torna 11: Hírek 13.05: Honvédszenekar közben 13.30: Hírek 14.40: Krausz Ilonka zongorázik 15.40: Hírek 17.45: Hírek 18: Horgyan szabad lefogyni. Előadás 18.30: Frank Lajos gondolkázik 19.40: Pucini hangverseny. Lemezek 20.40: Két költő bemutatkozása 21.10: A huszonnégy tagú cigányzenekar hangversenye 22.20: Hírek 22.40: Operaház zenekara 24.15: Táncczene.

Sport

Vasárnap: Délelőtt 11-kor: CAC-UEC C-ligamérkőzés
Délután fél ötkor: Universitatea-Victoria barátságos

(CLUJ.) Városunk holnap futball-programján két érdekes mérkőzés kerül lejátszásra. Délelőtt 11 órakor a CAC-UEC első C-liga mérkőzést játszik le. Az eredetileg kiküldött dr. Russu helyett dr. Stanciu vezeti a mérkőzést, miután dr. Russu utólag Brailába delegálták a Duig-Victoria B-divíziós mérkőzés vezetésére. A két csapat a következő összeállításban játszik: CAC: Fábán — Horváth, Paolcsay — Engi Nagy Martinovics — Székely Csiky Varga Makos Gáspár. — UEC: Bacsoni — Asalos Costea — Baisa Fazekas Pinteá — Netz Damboi Kinizsi Sylves.

ter Bugnar. — A mérkőzés előtt 9 órakor az Unirea a Vasúttöredék csapata ellen játszik bajnoki mérkőzést.

Délutáni mérkőzésen úgy az U. mint a Victoria új játékosokkal kísérletezik. A két csapat felállítása: U.: Puscariu — Petringel Iancovici — Stefanescu Gain Dávid — Draga Paunescu Szaniszló Baciú Iesan. Victoria: Munteanu II. — Chendreaş Decu — Páll Pop III. Farkas — Cornea Moga Cociuban Felecan II. Taran.

A Victoria-U mérkőzés előtt fél 3-kor Victoria-U ifjúsági, míg 1 órakor a két egyesület törpecsapatai játszanak.

Ujabb nemzetközi vízipóló kupát alapított
a magyar Úszószövetség

(BUDAPEST.) Ismeretes, hogy a magyar válogatott vízipóló csapat tavaly Brüsszelben végleg megnyerte a Klebelsberg-kupát. Ez a vándordíj azonban olyan hatalmas sikert aratott a nemzetközi sportéletben, hogy a hatos vízipólótornának tovább folytatását kérték az európai szövetségek. A magyar szövetség, engedve a közóhajnak, újabb kupát alapított, melyet Magyarország kormányzója adományozott.

Ezért a újabb kupáért továbbra is az olimpiákon, vagy az Európa-bajnokságokon az első hat helyen végzett nemzeti vízipóló csapatok küzdhetnek. A Horthy-kupáért az első körmérkőzés 1937. augusztus 14-én lesz, melyre a magyar szövetség már székeltette a meghívókat az olimpián helyezett német, belga, francia, holland és osztrák csapatoknak, illetve szövetségeknek.

Nyolc román -- három kisebbségi

(BUCURESTI.) Dr. Tilea, a labdarugószövetség elnöke szerdán este érkekezett tartott a válogató bizottsággal az október 4-én Bucurestiben rendezendő magyar-román válogatott mérkőzés összeállítására vonatkozólag. A szövetség elnöke azt az óhaját fejezte ki, hogy a román csapatot lehetőleg a már korábban megállapított 8-3-as nemzetiségi arányban állítsák össze, tekintettel a mérkőzés különös fontosságára és érdekeire. A Curentul ezzel

kapcsolatban helyesli dr. Tilea észrevételét és fontos román érdekeknek mondja a 8-3-as arány betartását. Ha legyőznek minket — írja — nem lesz olyan nagy baj, de ha győzni fogunk, akkor büszkén állíthatjuk, hogy valóban a román futball győzte le a magyar válogatottat.

Kíváncsian várjuk, hogy a szövetség figyelembe veszi-e dr. Tilea elnök óhaját, mely aligha szolgálja a sport érdekeit.

Fölényesen győztek a magyar úszók
s vízipólózók Pozsonyban

(POZSONY.) A tegnapi nemzetközi úszóversenyen a magyar úszókat és vízipólócsapatot nagy ünnepek között látták vendégül. A versenyek eredményei a következők: 200 m-es gyorsúszás: 1. Gróf

2 p. 20.4 mp. 100 m. gyorsúszás: Csik Ferenc 59.8 mp. 100 m. hátúszás: Lengyel 1 p. 14 mp. Vízipóló: Magyarország-Pozsony válogatott 11:0 (5:0).

A MAGYAR VÁLOGATOTT LABDARUGÓ CSAPAT CLUJON

(CLUJ.) Az Északi Liga a szövetségen keresztül tárgyal az MLSZ-el a magyar válogatott futbalcsapat városunkban való szereplése érdekében. Arról volna szó, hogy a magyar válogatott bucurestii játéka után városunkban játszana egy mérkőzést az Északi Liga válogatottjával.

Reméljük, hogy a tárgyalások sikerrel fejeződnek be és városunk egy nagyszerű sport-attrakcióval lesz gazdagabb.

HITLER KITUNTETTE A ZSIDÓ HELENE MAYER

(BERLIN.) Helene Mayer, a német törvívó bajnoknő, aki a magyar Elek Rona mögött 2-ik lett a berlini olimpián, nagy cikket írt a rigai Sevodne című lapban. A cikkben a legnagyobb elragadtatással ír az Amerikából visszatért zsidó vallású nő Hitlerrel és elmondja, hogy nagyon szép ajándékot kapott a Vezértől a következő dedikációval: „Az Olimpia egyik hősnője, Helene Mayernek, Hitler Adolf.”

A német lapok a cikkel foglalkozva megállapítják, hogy ebből a tényből még nem lehet arra következtetni, hogy Hitler antiszemitizmusát revidálta volna. Vannak azonban kivételek, írják a németek lapok, mert Helene Mayer hősie magatartásával megérdemelte a Vezér elismerését.

HUMIS--ROMÁN. Mint ismeretes, a Venus leszerződött a görög válogatott csapat kitűnő csatárát, Humist, aki már játszik is új egyesületében. A gyors leigazolást a labdarugó szövetség azon szabálypontja tette lehetővé, mely kimondja, hogy a román eredetű külföldi játékosok különleges kedvezményben részesülnek. Humisról megállapították, hogy macedón és mint ilyennek joga van az azonnali igazoláshoz.

(O) A SZOCIALDEMOKRATA PÁRT TEA-DELUTANJA. A helyi szociáldemokrata párt ifjúsága folyó hó 20-án, vasárnap délután 3 órai kezdettel táncsal egybekötött teadélutánt rendez a Regina Maria ucca 11. számú helyiségében. Beépüdj nincs.

(O) A TÖREKVÉS SZÜRETI MŰLATSÁGA. A cluji Törekvés Dalegyet október 3-án, szombaton este 9 órai kezdettel az Albina palota összes helyiségeiben nagy szüreti táncmulatságot rendez. A táncmulatság sikerét a rendező bizottság nagy körültekintéssel készíti elő. Jó zenéről, első ételekről, italokról a rendezőség gondoskodik. Belépőjegy személyenként 25 lej. Felül, fizetéseket a dalegyet versenyalapja javára köszönettel fogadnak.

ÉLET ÉS HALAL HETI KRÓNIKAJA AZ ANYAKÖNYV TŰKRÉBEN

(CLUJ.) Az anyakönyvi hivatal városunk heti (szept. 12-19.) népmozgalmi adatait a következőkben ismerteti:

Házasságot kötött: 25 pár.

Született: Albert Edith ref. Berger Andrást. Dorutiu Emilia ort. Rusu Livia ort. Vizi Cornel ort. László Sándor ref. Costin Cristina ref. Nagy Ida ref. Moldovan Rosalia gör. kat. Antal Gizella ref. Herschkovits Ibolya izr. Dénes Margit unit. Oniga Maria gör. kat. Pop Traian gör. kat. Jisa Maria gör. kat. Hommer Attila rom. kat. Melinas Robert izr. Lusztig Oliver izr. Selicean Mircea gör. kat. Ostoia Rodica ort. Botalis András ref. Fanta Edt rom. kat. Goldschlager Anita izr. Imbuzan Joan gör. kat. Valasutean Maria gör. kat. Pop Eva baptista. Lőrinczy András r. kat. Bogdán Eva rom. kat. Todea Joan gör. kat. Hencz Erzsébet ref.

Meghalt: Csiki Erzsébet 20 éves rom. kat. Schönbergné Lieberman Lili 20 éves izr. Corpodeanu Valeria 29 éves gör. kat. Nagyné Hangay-Fröhlich Margit 32 éves rom. kat. Kauffmann Hermann 10 éves izr. Colin Simion 5 éves gör. kat. Száto Ferenc 65 éves rom. kat. Gergely Rózi 82 éves rom. kat. Boér Ferenc 41 éves ref. Nagy Ida 1 napos ref. Pikasné Heigér Rozália 40 éves rom. kat. Constantin Gheorghe 4 éves gör. kat. Vargáné Kispál Karolina 38 éves ref. Jogamos Grigore 64 éves rom. kat. Ciucui Ana 50 éves gör. kat. Freundlichné Hermann Fáni 50 éves izr. Vargha Ester 50 éves gör. kat. Szabó György 24 éves rom. kat. Nagy Agoston 24 napos ref. Campian Todica Gheorghe 55 éves gör. kat. Katzné Kohn Cecilia 89 éves izr. Hajnal Győző 20 éves rom. kat. Schieserné Süss Gizella 31 éves rom. kat. Copaceanné Pinteá Maria 23 éves gör. kat. Muresan Illeana 1 éves gör. kat. Nagyné Koppas Erzsébet 76 éves ref.

— Egy cluji fiatal énekesnő szép sikere Budapesten. A napokban tartották meg a magyar fővárosban a Zeneművészeti Főiskola ének-tanszékának felvételi vizsgáit, rendkívül sok jelentkezővel, a világ minden részéből. Többek között felvételre jelentkezett városunkból a fiatal, rendkívül széphangú és a hangversenypódiumokról előnyösen ismert Végh Kató cluji urileány is, Mihályffy I. Irén énektanárnő volt tanítványa. A talentumos fiatal énekesnőnek meglepően nagy sikere volt. Az Operaházban teljes zenekari kísérettel megtartott felvételi vizsgán Lakmé híres és nagy technikai és hangbéli felkészültséget kívánó csemettyü-áriáját adta elő, majd ráadásul a Traviata nagy-áriáját adta elő a legkiválóbb zenei szakértők előtt olyan meglepő rátermettséggel és olyan nagy tetszés mellett, hogy a Clujon csak előkészítő tanfolyamot végzett fiatal urileányt az I. évfolyam helyett — egyedül csak őt — egyenesen a IV. évfolyamra vették fel és jövőre már diplomája lesz. De komoly kilátása van a szép jövő előtt álló énekesnőnek arra is, hogy a budapesti Operaház tanulmányainak elvégzése után leszerződött. Most egyelőre Székelyhidya Ferenc tanítványaként folytatja az utolsó éven énektanulmányait az ambiciózus, széphangú Végh Kató, akinek nagy, budapesti sikere sok-sok ismerőse körében általános örömet keltett.

Teke-sport

Az oradeai Electrica műsorában változás állott be, amennyiben vasárnap délután 1 órakor a Matarador ellen. 3 órakor pedig a Hercules ellen fog játszani a Kovács-pályán.

A cluji szövetség felhívja mindazokat a kerületi csapatokat, akik a vármegye kupáért való küzdelemben részt akarnak venni, hogy részvételüket ma este 8 óráig feltétlenül jelentsék be a szövetség irodájában. A nevezési díjakat a versenyek kezdete előtt a zsüri elnökénél kell befizetni.

Társaság

(O) A KMSC turista szakosztálya folyó hó 20-án gyalogos kirándulást rendez a szép kilátású Kiscsolt, Nagycsolt és Gyurjufalui utirányra. Indulás vasárnap reggel fél 7 órakor az Építők munkás Otthona előtt. Tervezők Blum Sanvi és Balogh Árpád. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

Halálosvégű szerelmi dráma egy egyetemi hallgatónő és barátja között

(BOTOSANI.) Halálosvégű szerelmi dráma játszódott le Botosaniban. Saveta Hergelegiu 22 éves egyetemi hallgatónő a nyári vakáció alatt szerelmi viszonyt kötött Urasche Petre tiszttviselővel. Az utóbbi időben arra jött rá a fiatal leány, hogy szeretője, akivel közös háztartásban is élt, megcsalja. Emiatt azután bejelentette a szakítást és össze is csomagolt, hogy eltávozzon. A szerelmesek között veszekedés támadt, a fiatal leány súlyos szemrehányásokkal illette a tiszttviselőt, aki a maga részéről szintén szemére vetette a leánynak multját. Szó-szót követett, a fiatal ember hirtelen indulattól elragadtatva, felkapta a szobában levő fejszét és azzal többször rásujtott a fiatal leányra. A két ember között élet-halál küzdelem fejlődött ki, végül is a leány sok sebtől borítva eszméletlenül esett össze. A merénylet után Ursache nyomtalanul eltűnt, míg az egyetemi hallgatónőre a szomszédok holtan találták rá. A gyilkos kézrekerítésére a hatóságok megindították a nyomozást.

Épül a Cluj-Turda közötti műút

A svéd utépitő társaság Turdai székelye megkezdte működését a Turda-Cluj közötti műút kiépítésére. A műutat 1937. év nyarán adják át a forgalomnak. Az utépitő-társaság iroda és anyagraktár céljaira kibérelte a turdai sörgyár helyiségeit és még ez évben megkezdik az utépitési munkákat. Értesülésünk szerint a munkálatok elvégzésére több száz munkást fognak alkalmazni, ami lényegesen csökkenteni fogja a Turda és környéke munkanélküliségét.

kültségét.

Ezzel kapcsolatban említjük meg, hogy a Turda-Cluj közötti új vasútvonal kiépítésének munkálatai is megkezdődtek. Az új vasútvonal Călărași közszékből, Turdát érintve, fog végig vonulni Cluj irányában és az új vasutállomás Turdán a jelenlegi szénatérren lesz. A vasutépítéssel kapcsolatban több kisajátítást eszközölnek s amint hivatalos helyről közlik, a kisajátítások a napi forgalmi áron fognak megtörténni.

A bacillusok legveszedelmesebb terjesztője a telefon

(PARIS.) Azok az emberek, akik sokat szoktak telefonálni, nem is tudják, hogy ezzel a pusztán ténnyel milyen sok veszedelem fenyegeti életüket. Sartory és Langelais párisi orvosnő, akik a Sorbonne egyetem orvosi fakultásán a mikrobiológiát tanítják, hosszú ideig tartó tudományos kutatások után megállapították, hogy a fertőző betegségek legtöbbjét a telefon beszélője és a rádió mikrofonja rejti. Az orvosok pontos számadatokkal is szolgálnak. Ezek szerint a távbeszélő készülékek belebeszélőjén minden négyzetcentiméteren kettőszáz ezer, míg a mikrofonok négyzetcentiméteren öt-százötvenezer bacillus van, hogy ez milyen óriási szám, bizonyítja az a tény, hogy ugyanolyan körülmények között a parkettes szobában minden négyzetcentiméterre csak hétszázötven esik, míg a szőnyegek négyzetcentiméterenként kilencszáz negyven

bacillust rejtegetnek magukban.

Felvetődik most az a kérdés, hogy vajon az emberek le kell, hogy mondjanak-e a telefonálásról? Egyideig bizony úgy állt a helyzet, hogy aki ezektől az elrejtett veszélyektől meg akart szabadulni, annak tartózkodnia kellett a távbeszélőn való érintkezéstől.

Jaques Risler francia tudós, aki szintén foglalkozott ezzel a kérdéssel, most egy korszerűtlen találmányt hozsajtott rendelkezésre. Szerinte a távbeszélő készülékek belebeszélőjében és a rádiók mikrofonjában levő millió és millió bacillus pillanatok alatt elpusztul, ha ezen készülékeket abból az anyagból készíttik, amit ő talált fel. Hír szerint a francia telefon-társaság meleg érdeklődést tanúsít a találmány iránt, és tárgyalásokat kezdett a francia tudóssal a szabadalom lekötéséhez.

Az értelmiség és az agyvelő súlya

Eddig a tudományos kutatásoknál az volt az elv, hogy az emberi elme értékét az agyvelő súlya után határozták meg. Normális körülmények között egy férfi agyvelő súlya 1350 gramm, míg a nőé 1235 s így „jogszerint” ennek alapján a férfi felsőbb rendűségét emelték ki. Ezzel kapcsolatban érdekes néhány számot az egyes agyvelők súlyából feljegyezni. Amikor az agyvelő 1250 grammal könnyebb, mindenképpen elmeegyeség esete áll fenn. Nem ritka esetben azonban az elmeegyeség agyvelőjének súlya is eléri az 1350 grammot. Érdekes, hogy Franciaország déli részében, Avignon környékén lakó emberek agyvelőjének súlya eléri az 1390 grammot. Ennek ellenére értelmük nem áll arányban a súlyal.

Voltak olyan tudósok, akiknek agyvelőjük sokkal súlyosabb volt, mint más emberé, vagy pedig sokkal kevesebb. Így pl. Byron lord agyvelője 2233 grammot nyomott. Crom-

wellé 2281, Curieré 1829, Schilleré 1785, míg a legkisebb súlyu agyvelőjének Gambettát találták, akinek agyvelője nem érte el az ezer grammot sem. Ez azt bizonyítja, hogy téves volt az orvostudomány azon megállapítása, hogy az agyvelő súlya határozza meg az emberi elme értékét és a végső következmény az, hogy a kis agyuak éppen olyan nagy gondolkodó képességgel rendelkezhetnek, mint a súlyos agyvelőjük. A minőség sokkal többet tesz, mint a mennyiség, tudniillik az orvostudomány legújabb megállapítása szerint a szürke agyállomány belső részein bizonyos tekervények észlelhetők. Mennél több a tekervények száma, annál intelligensebb és gondolkodásra alkalmasabb az egyén. Hiába van tehát súlyos agya valakinek, ha kevés a tekervényeinek száma. Míg akárhány kicsi agysúlyu ember tekervényeinek megfelelő volta miatt alkotó, lángész, vagy igen nagy tehetség lehet.

A köszönő levelek tömege igazolja a GASTRO D.

világhírű amerikai gyógyszer kúrák hatását gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedéseknél, valamint görcsök és álmalanság eseteiben. GASTRO D. kapható az ország minden gyógyszertárában és drogériájában, vagy postán megrendelhető 130.— lej után, vét mellett Császár E. gyógyszertárában, București, Calea Victoriei 124.

Megbukott a kormánypárt által kezdeményezett pártközi lista létrehozása a községi választásokra

(CLUJ.) Már csak három hét választ el a községi választások időpontjától. A közelgő terminus végre észretérítette a pártok vezetőit és megkezdtek a választási előkészületeket.

Ezen a téren a Magyar Párt járt elől jópéldával, amely már napokkal ezelőtt kimondotta, hogy önálló listával megy a választási küzdelembe. A kormánypárt is tevékenységbe kezdett és mint már közöltük, pártközi lista létrehozásán fáradozik a pártpolitika teljes kikapcsolásával. Ez az elgondolás már a startnál megbukott, mert a nemzeti parasztpárt elvben leszögezte, hogy a liberális párttal nem hajlandó közös listán résztvenni a választási harcban. A nemzeti parasztpárt állásfoglalását dr. Socol Aurel, a kiváló jogász, tagozati elnök indokolta meg munkatársunk előtt:

— Nem járulhatunk hozzá a kormánypárt által kezdeményezett kö-

zös lista létrehozásához — mondotta dr. Socol elnök — mert az egész elgondolásnak nincs egyéb célja, hogy illymódon más pártok szavazataival a liberálisok bejuttathassák embereiket a város képviselőtestületébe. A kormánypártnak nincsenek szavazói és csak természetes, hogy más pártok segítségével igyekeznek korifeusait elhelyezni. Most még nem nyilatkozhatom a választási előkészületekről, sem arról, hogy melyik párttal tárgyalunk paktum megkötése végett.

Dr. Socol Aurel egyelőre titkolódik, milyen lépésre készül a nemzeti-parasztpárt. Nem nehéz megjósolni azonban, hogy a párt a szocialistákkal és a zsidópárttal igyekeznek választási kartellt kötni. A jobboldali pártok körében is nagy élénkség mutatkozik. Különösen dr. Bornemissa Sebastian vezetéke alatt működő Goga-párt igen tevékeny és úgy látszik nem ok nélkül...

Napsugarakkal akarja megoldani a világ energia-ellátását egy angol tudós

(LONDON.) A tudósok sok olyan dologgal foglalkoznak, amelyek számunkra ember véleménye szerint a fantázia világába valók. Ilyen például az örökmozgó, a beszélőgép, amely a feladott kérdésre értelmes választ tud adni. Ezek a tudomány mai fejlesztése mellett is lehetetlenségek. Vannak azonban olyan fantasztikus találmányok, amelyek minden látszat ellenére is valóak és igazak. Ilyen az a gép is, amelyet C. G. Abbot londoni tanár készített és amelynek fűtés és világítás szempontjából világjelentősége van.

AKI A NAPSUGARAKAT TARTÁLYOKBA GYÜJT

Abbot tanár az elmúlt hét folyamán a világ tudósai előtt bemutató előadást tartott arról a találmányáról, amelyen évek hosszú során átdolgozott és amely most már olyan tökéletes, hogy megoldotta a melegítési és világítási problémákat.

Abbot tanár abból a tényből indult ki, hogy a nap sugarai bizonyos körülmények között nemcsak a trópusi vidékeken, hanem északon, vagy délen is képesek annyira melegíteni, hogy a melegített tárgy vagy folyadék izzásba, illetve forrásba jön. Nyilvánvaló, hogy a nap sugarai egy forma erővel fűtenek az egyenlítőnél és az északi sarknál azzal a különbséggel, hogy az északi sarkon azért nem érzik a nap melegítő hatását, mert elsősorban ferdén érik a sugarak, másodsorban pedig a fagyos áramlatok miatt a föld nem tudja kellőképpen visszasugározni a nap melegét. A fűtés és világítás kérdését olyan edények által lehet megoldani, amelyekben összegyűjtik a napfény melegét.

NAPSUGARMOTOROK AZ ÉSZAKI SARKON

Abbot tanár — amint előadásában kijelentette — nem úgy képzelte el ezeket a gyűjtőedényeket, hogy a trópusi vidékeken akkumulátorsze-

rűen napfénnel töltik meg, hanem rádió segítségével akarja megoldani ezt a problémát. A tanár londoni előadása alkalmával vetített képekkel mutatta be elképzelésének helyességét. A képekhez fűzött magyarázatokból kiderült, hogyha az egyenlítő táján ugynevezett napsugár felvevő állomásokat építenének és az így felvett sugarak energiáját átváltoztatva az éter hullámain keresztül akár az északi sarkon felállított felvevő állomáshoz továbbítnák, itt az energia melegeg változna át, amelyet azután tetszés szerint lehetne felhasználni bármilyen célra.

Kijelentette Abbot tanár, hogy a Szaharában naponként semmibe vesző fényenergia ezerszer nagyobb, mint a világ egész széntermésének hajtó, világító és melegítő ereje. Ennek a számban kifejezhetően energiának milliommód része elegendő volna ahhoz, hogy a világ összes elektromos műveit, fűtőtesteit és egyéb gépeit működésben tartsa. Véleménye szerint azzal a gépezettel, amelynek modelljét az előadás alkalmával be is mutatta, nem is olyan óriási költséggel, el lehetne kerülni azt a veszedelmet, amellyel az a körülmény fenyeget, hogy aránylag nem is olyan sok idő múlva a világ szénbányái teljesen kimerülnek.

A városi polgármesteri hivatal Cluj. Nr. 28424—1936.

H I R D E T M É N Y

Tudomásul adjuk a Malomárok mellett lakóknak, hogy az évi rendes javítási munkálatok miatt október 4-ike délután 4 órától kezdve október 14-ike reggel 5 óráig szünetel a vízszolgáltatás.

Cluj, 1936. szeptember 16.

A Cluj város polgármesteri hivata.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések közlési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózoit jelíges leveleket fogadjunk. — Díkieknek válaszbélyegre kérdezősködésként válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

LEVELEZÉS

FÖTISZTIVISELŐ 36 éves magas, barna, keresi jólszituált, románul beszélő urileányt vagy asszonyt ismeretségi, komoly házasság céljából. Földbirtokkal jelentkezők előnyben. Leveleket kérem a kiadóba „Uri-ember” jelíggel. (4572)

SAJÁT üzlettel rendelkező 30 éves jobb iparos ezután keresi ismeretségi leányt, esetleg elvált asszonyt, ki némi hozományával rendelkeznek. „Házasság” jelíggel. (4604)

INTELLIGENS urinő férjhez menne 50-60 éves uriemberhez hozománnyal. „40.009” jelíggel. (4597)

19 ÉVES feltűnően szép árva leány, 5-6 hold földbirtok, két bérház, egy és fél millió készpénz hozománnyal férjhez menne. Érdeklődőnek fényképét megküldöm. Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Tiszaórára. (4530)

LENNI KELL egy nőnek, ki ösztönte egyéniségével, műveltségével fényt kölcsönöz. Személyisége melegséget áraszt, barátságunk érzelmek nem anyagiakért élet célunkká válna. Éveim harminckettől. Találkozunk Clujban. „Kiegészít” jelíggel. (4623)

ONALLÓ 36 éves iparos 10 éves fiacskájával közös háztartásra lépne egészséges, független nővel. Csakis teljes című foglalkozást megjelölő komoly levélre válaszolok. „Tavaszi esküvő” jelíggel a kiadóban. (4632)

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ gyermek vaságy, kis polcos szekrény. Tiszteviselőtelep, Grecianu 20. (4550)

DAKSZLI kutyakölykök eladók. Str. Piezisa 11. (4556)

ELADÓ ágy, éjjeliszekrény, divány, függöny, szőnyeg, tükör. Cim a kiadóban. (4580)

PARCELLAK eladók Str. Regalá tetején. Fajgyümölcsös nagy terméssel, víz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tökéletesítés. Értekezni Gáliszternél, Gradiulor 9. szám. (3120)

1 HOLD szántóföld eladó Eperjes terén. Értekezni Albinei 13. (4469)

ELADÓ Str. Pata mellett 210.000 lejért jökarban 6 szoba, 2 konyha, üzlet, nagy udvar, hajt havi 4000 lej. Értekezni Str. Maloasa 7., portánál délelőtt 9, délután 2-4. (4559)

ELADÓ Str. Andrei Muresan villa, 1200 négyzetméter kerttel és több családi új házak. Értekezni Str. Maloasa 7., portánál, délelőtt 10, délután 2-4. (4560)

UJ patefon 10 lemezzel olcsón eladó. Cap Ignate 38. (4562)

ÜZLETBERENDEZÉS, zöldségkonzerv, üveges könyvszekrény, ebédlőkredenc, női kabát, ruha, kalotaszegi függöny, férfi cipő, sarju kaszálatlan eladó. Dorobantilor 36. (4564)

EGY jó sülyesztő varrógép olcsón azonnal eladó. Értekezni Str. Petru Maior 11. Wachtelscheidernél. (4568)

ELADÓ keveset használt férfi és gyerek kerékpár. Piata Stefan cel Mare 2. (4571)

ROVID Hoffmann zongora bérbeadó Str. Jorga 3. Bogdánffy. (4566)

SPLENDIDNÉL P. Mihai Viteazul 4., udvarban harisnyák, bluzok, kombinék, ingek, zoknik gyári árban. (2721)

KERESEK megvételre egy zománczott, perem nélküli pezsgőhűtő vedret. Calea Reg. Ferdinand 33., házmasternél. (4642)

JÓ patkányfogó foxi kutya és egy kézi mangorló eladó. Calea Reg. Ferdinand 33., házmasternél. (4643)

ELADÓ téglaház üzlethelyiséggel, gyümölcsös kert. Adómentes bankteher. Banatului 115. (4539)

ELADÓ nagy filodendrom 13 levéllel. Cim a kiadóban. (4658)

ELADÓ jökarban levő gyerek-kocsi és bicikli. Baritiu 12. Comision. (4636)

ELADÓ jökarban levő mély gyermek-kocsi és veranda oldal üveggel együtt. Str. No 34. (4635)

FIGYELEM! ÖSZIBARACK 3 DRB. 1 KILO. Ez a fajta hiányzik Önnek! Hiányzik mindenkinek! Csak nálam szerezhető be szép és erős oltványok őszi szállításra. GRIGER műkertész gyümölcsfa lerakata, Cluj, Reg. Carol II. No. 37-39. (4645)

ELADÓ olcsó prima minőségű hat személyes ebédlő szerviz. Filipescu 10. Nedus könyvkiosztó. (4617)

BELVÁROSI jóforgalmu vendéglő bodegaszobái okok miatt azonnal átvehető. Cim a kiadóban. (4612)

KOMPLETT, modern, elegáns, teljesen új háló eladó. Értekezni Str. Dacia 3. Házmasternél. (4608)

ELADÓ Meidinger kályha. Str. Avram Iancu 7. Házfelügyelőnél. (4613)

FIGYELEM! Csemege szőlő piaci árban kapható. Str. Cipariu 2. (4650)

BEVEZETETT cukrászda családi okok miatt átadó. Cim a kiadóban. (4807)

VESZEK 120 cm. széles kirakat rollót. Demsusianu 30. (4602)

ELADÓ 50 m. ócska léczkerítés. Str. Daisianu 30. (4602)

ELADÓ egy használt Dániel kemence. Török szijgyártó, Măcelarilor 5. (4600)

TÖBBSZÖR lakrészből álló, havi ezeröttszáz lejű jövedelmező házastelek gyárnegyedben kedvezően 75 ezerért eladó. Ovidiu 7. (Irisz). Értekezni Banatulu 40. (Băcăniel). (4599)

HAZHELY 935 NÉGYZETMÉTER NAGYSÁGBA 90.000 LEJÉRT Str. Dorobantilorban nyíló uccában eladó. Vizvezeték, villany, napos rész. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Merachalul Foch No. 39. Telefon: 14-66. (f 1198)

1000 NÉGYZETMÉTERES GYÜMÖLCSŐS PARCELLAK STR. MAXIM KOVACIU 37. SZ. ALATT előnyös feltételekkel eladók. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch No. 39. Telefon: 14-66. (f 1199)

NAGYJÓVÓJU KERTÉSZLETEK ANDREI MURESAN FOLYTATÁSÁBAN 50.000 LEJÉRT eladók. Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechalul Foch No. 39. Telefon: 14-66. (f 1200)

BÉLYEGET vesznek, belföldit és külföldit. Reg. Ferdinand 62., földszint, ajtó 3. (4596)

EGY majdnem új női Singer varrógép eladó. Regala 1. (4590)

ADÓMENTES ház üzlethelyiséggel sürgősen eladó részletfizetésre is. Banatului 115. (4587)

KERESEK birtokbérletet 200 holdig Cluj környékén. Értekezhetni: Jacobi ügyvédnél Cluj, Stefan cel Mare 3. (4584)

VESZEK mindenféle ócska paplanokat, zsaketteket, kájszereket, cilindereket, frakkokat, matracokat, butorokat, férfi ruhákat. Piezisa 9. (4613)

ELADÓ nagyon olcsón egy 8 lóerős benzinnemű, egy 100 centrifugál szivattyúval. Motilor 78. Kertész. (4619)

VALÓDI selyem pincsi kölykök eladók. Str. Lungă 10. Dombul rotund. (4622)

MODERN mély gyermekkocsi eladó. Calea Traian 55. (4625)

ZONGORA, RADIO, hálósza butor elutazás miatt eladó. „Alkalmi vétel” jelíggel. (4627)

KEREKDOMB közelében fél hold gyümölcsös eladó. Értekezni: Str. Aventuriansa 12. (4628)

HAZASTELEK, szoba, konyha; sürgősen eladó. Dorobantilor vám mellett uccára. Sopor 6. (4588)

NAGYON szép modern háló szoba butor, féregmentes olcsón eladó. Spinoasa 17. (4629)

ALLAST KERES

EGYETEMISTA francia órákat ad. Mariana Margareta, Universitatea. (4579)

SAKÁCSNÓ, középkorú, elmenne Bucurestibe, vagy vidékre. Cap. Ignate 77. (4565)

HAZVEZETŐNŐ állást keres 25 éves urinő magános urinál, vagy gyermekes özvegnél. Vidékre is elmegy. „Rendszerítő” jelíggel. (4585)

KITÜNŐ referenciákkal, államszámveteli vizsgával rendelkező, kimondottan szépírású, jó fogalmazású, feltétlenül megbízható, sokoldalú, erélyes, 48 éves, nyug. CFR tisztviselő — szerény díjazás mellett — bármilyen irodai, vagy bizalmi állást elvállal. Esetleg a magyar, latin és román nyelvekből I-IV. liceumig. gimnázisták magántanítását is elvállalja. Ajánlatokat „Nagyszorgalmu” jelíggel a kiadóba kérek. (4578)

DELUTÁNI órákönyvelést vállal perfekt könyvelő. Érdeklődni: Vagon Lita Cook. (4575)

HAZAKHOZ varrni ajánlkozom. Feis. ruha, fehérnemű varrást vállalom. Cimeket „50 lej” jelíggel. (4639)

SPECIAL AUTOGEN-HEGGESZTŐ esetleg saját apparátus vidéken is állást keres. Cim a kiadóban. (4606)

VIZSGÁZOTT fűtő, nős és gyermektelen, villany és víz-szerelési munkálatokban szakember, házmasteri, vagy hasonló állást keres. Ajánlatokat „Vizsgázott fűtő” jelíggel a kiadóhivatalba. (4598)

INTELLIGENS zeneértő urileány társalkodónő, házvezetőnői állást keres. Esetleg anyahelyettes lenne. Leveleket „Abszolút megbízható” jelíggel. (4592)

ROMÁN középiskolát végzett, jó megjelenésű fiatal izraelita leány gyermekek mellé, vagy trafikba menne. „Korepetálók is” jelíggel. (4640)

ALLAST KAPHAT

GYERMEKTELEN házaspár főzni tudó mindenest keres. Regina Maria 6. Szerkesztőség, Natiunea Romana. (4573)

ROMÁNUL is tudó ügyes tanulóleányt vagy fiút azonnal felvesz Derecskei női kalapszalonn, Piata Unirii 11. (4576)

NAPI egy órai munkára bejárónót keres Derecskei szalon. P. Unirii 11. (4577)

JÓCSALADBÓL való fiút asztalosnak felvesz Székelyhidi, Decebal 19. (4561)

BEJÁRÓNÓT keresek. Hetenket két-szer-háromszor. Str. Paris 68., ajtó 2. (4564)

SÜRGŐSEN keresek perfekt éttermi főzőnőt, intézeti szakácsot, bodegas lányt. Cim a kiadóban. (4617)

EGY fiatal cipész segéd felvétetik alandó munkára. Str. Locomotivei No. 3. (4614)

ELARUSITÓNÓ azonnalra keresetlik dohánytőzsdébe kaucióval. Román nyelvtudás szükséges. Értekezni: Str. Gh. Baritiu 22. számmal lévő tőzsdében. (4611)

MEGBIZHATÓ, gyermekszerető asszonyt keresek mindenestnek 3 tagu családdhoz. Traian 84. Özv. Sándorné. (4609)

BEJÁRÓNÓT (házmesteri teendőkre), délelőtti főlveszek. Iorga 21. Munkaszerető, tiszta asszony jelentkezzen. (f 1148)

TANULÓLEÁNYT főlveszek. Kapa női divatszalon, Nic. Iorga 21. (f 1162)

KEMENCE munkára bádogos segédet keresek, ócskapiac elején. Zeiler. (4601)

ÜGYES varróleányok és férfi kötőmunkások felvétetnek. Helios, Str. Paris 38. (f 1202)

KERESEK egy középkorú megbízható, főzni tudó mindenest. Str. Mărăsesti 15. (f 1201)

TANULÓLEÁNY felvétetik Magazin „Carmen Sylva”. Str. Regina Maria 12. (4594)

NÉGYKERÉKÜ kéziszekér eladó. Ugyanitt tanulót fizetéssel felveszek. Zeiler bádogos, Astoria mellett. (4586)

ÜGYES tanulóleányt középiskolai végzettséggel és egy kifutó leányt felvesz női ruha-szalonn. Memorandului 7. III. (4592)

KÖTŐNŐ, vagy férfi állandó munkára azonnal felvétetik. Trecătoare 9. Révész. (4654)

KIFUTÓLEÁNYT keres „Fortuna” szalon, Reg. Ferdinand 22. (4641)

BORBÉLY segéd azonnal felvétetik. Str. Babes No. 28. Chisozan. (4635)

KÜLÖNFÉLEK

ZENEKONZERVATORIUMOT végzett fiatal nő zongorákat ad. Str. Grigorescu 76. szám. (4526)

ZONGORÁZNI tanítok konzervatóriumi módszerrel. Új sláger-kották kiadásához pénzért társat keresek. „Ócsón” jelíggel. (4422)

MODERN szabászatú kurzus kezdődik. Lövy szalon, Reg. Ferdinand 6. Emelet. (4595)

100 LEJ jutalomba részesül az, aki a folyó hó 12-én a „Select”-moziban elvesztett zsebkendőt a kiadóhivatalban leadja. (4595)

TISZTELETTEL értesitem az érdekelteket, kiknek növényei megőrzés végett nálam vannak, hogy azokat f. hó 25-ig szállítsák el, mert kertészeteimet áthelyezem. S evesből rózsákat és évelő növényeket olcsó áron árusítom ki. Szabó kertész, Motilor 78., vagy virágüzet, Unirii 6. (4620)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ egy szoba butorral 600, üresen 500 lejért a Pasteur mellett. Str. Marinescu 9. sz. (4554)

SZOBÁ, konyha eisejére kiadó. Str. Izabella 6. (4553)

FELSZUTERINBEN kiadó szoba, konyha, előszoba világos lakás. Str. Xenopol 2. Széldi özike eladó. (4549)

EGY szoba és konyha jutányos árban kiadó. Str. Fluturilor 14. (4557)

KIADÓ egy szoba és konyha október elsejére külön telken, Str. Hasdău 53. sz. Érdeklődni lehet Harcsánál, Str. Iuliu Maniu 2. I. em. (4555)

KIADÓ szoba, előszoba, konyha, speiz, összes mellékkeliségekkel. Pop Iulian 4. Grigorescu 53. mellett. (4531)

SZUTERIN műhely és lakások azonnal novemberre 3-4 szobás komfortos lakások kiadó. Dorobantilor 36. (4597)

EGY különbejáratu szoba olcsón kiadó. Str. Artelor 4. Értekezni lehet Marechalul Foch 40. Biró Imrénél. (4594)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Cuza Voda 16. II. emelet jobbra. (4570)

2 ÉS 3 szobás komfortos lakások kertesszállban kiadók. Str. Elisabeta 25. (4573)

EGY szoba, előszoba, kamara, konyha kiadó. A. Muresan 37. (4616)

EGY szobában lakok, keresek egy 40 éves idős férfit lakásban, esetleg teljes ellátásban szerény díjazásért, 55 éves nő vagyok. Csak komoly és pontos címre válaszolok „Szerény” jelíggel. (4510)

KÜLÖNBEJÁRATU kapualatti butorozott szoba kiadó. Str. Avram Iancu 17. (4631)

KIADÓ azonnal 3 szobás, komfortos, emeleti, uccai, parkettes lakás, új festés. P. Mihai Viteazul 17. szám. (4605)

BELVÁROSBAN szoba kiadó. Használt Dániel kályhát vesznek. Scărilor 9. (4591)

KÉT parkettes szobás komfortos új magánház nov. elsejére kiadó. Erd. D. u. 5-6 Drăgălina 86. (4589)

UJONNAN épült szoba, konyha, élés-kamra november 1-re kiadó. Gruia 4. (4583)

NAGY szoba, konyha, kamara október 1-től kiadó. Str. Aron 20. (4621)

KIS szoba, konyha, kamra okt. 1-re kiadó. Donath 104. (4624)

KERTES BELVÁROSI HÁZBAN egyedülálló hölgynek, vagy uri embernek különbejáratu szoba kiadó. Bővebbet: Str. Gen. Drăgălina No. 21., háztulajdonosnál. (f 1205)

KIADÓ szép butorozott szoba, fürdőszoba használatlalt. Piata Unirii 25., II. (4626)

KERT felügyeletért szoba kapható. Fr-deklődni lehet Baritiu 12. Comision. (4637)

2 SZOBÁ, fürdőszoba kiadó. Cim: Dr. Siayné, P. Unirii 22. (f 1206)

COLAN PÜSPÖK AUTOJA ELGÁZOLT EGY JEGYZŐT

(SIGHET.) Sulyos autószerencsétlenség történt a Maramures-megyei Borsa községben. Colan Nicolae gér. keleti püspök szeptember 13-án Borsára érkezett, hogy felszentelje az ujonnan épített templomot. Amint a község főuccájának házai közé értek, az egyik utkanyárnál Gavril Timis 68 éves nyugalmazott jegyző került az autó elé, amely nagyobb sebességgel haladt és elütötte az agastyánt. Az autó természetesen azonnal megállt, a püspök kiszállt kocsijából és parancsot adott az eszméletlenül fekvő férfi kocsiba helyezésére, hogy kórházba vigyék. A 68 éves öregur fején sebesült meg sulyosan, míg egyik lába eltört. A vizsgálat megindult.

BETÖRTÉK A PÁRIS DIVAT-SZALON KIRAKATÁT. Brucher Johanna, a P. Unirii 9 szám alatti „Páris” női divatszalon tulajdonosa feljelentést tett az első kerületi rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, hogy szeptember 11-én és 14-én betörték kirakatát, a tetteseket nyomozza a rendőrség.

Huszonegy éves fiatal asszony, akinek tíz gyermeke van. Különös rekordot állított fel Virka községben egy Gibovics nevű állami tisztviselőnek felesége. A 21 éves fiatal asszony, aki hat éve van férjénél, eddig 10 gyermeknek adott életet. A különös rekordot a fiatal asszony az nap érte el, amikor 21. születésnapját ünnepelte. A szinte gyermekszámában menő menyecske három ízben iker-gyermekeket szült és így tudta elérni ezt a fantasztikus számot.

Elegáns,
tartós és
olcsó a
Weisz Ernő
szőrmeszaion (Gólya pal.)
készítménye



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Szeptember 20. Vasárnap.
R. kath.: Euszták. Prot.: Eustach.
G. kath.: Eustatíu.

Jóestét!

TEGNAP MEG JÓ VOLT

Férj: Liza, mi történt az én bo-
rotva-pamacsommal, nem tudom
többé használni.

Feleség: Én nem értelek Emil, teg-
nap, amikor az ablak párkányát fes-
tettem vele, még egészen használha-
tó volt.

A NŐK NAGYGYÜLESEN

Előadónő: Befejeztem az elő-
adásomat és szívesen válaszolok bár
kinek kérdéseire.

Egy hang a hallgatóság köréből:
Óh én arra kérem Önt, árulja el ne-
kem, honnan vette azt a „kalapköl-
teményt”, amit visel?

GYERMEKSZAJ

A négyéves kis Jancsi beült a
nagymana ölébe és azt kérdezte:

— Nagymama, ki teremtett téged?

— A jó Istenke.

— S hogyan teremtett téged?

— Ugy, mint Ádámot. Agyagból

formálta a testemet, kalapáccsal, vé-
sével és mindenféle szerszámmal.

A kis Jancsi figyelmesen nézte a
70 éven tuli nagymamát s kis idő
mulva megszólalt:

— Nagymama, téged nem szeret-
hetett a jó Istenke.

— Ugyan miért? — csodálkozik a

nagymama.

— Mert nagyon ráncosra kalapált

— Időjárás: A meteorológiai inté-

zet jelentése szerint déli, dényugati

légáramlás, reggelenként dér várha-

tó. A hőmérséklet egyenletesen le-

hül az éjszakai órákban. nappal azon

ban felmelegszik

— Ügyeletes gyógyszerárak:

Folyó hó 19—25-ig a következő

gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szol-

gálatot: Dr. Kohn Unirii-tér, Somlea

Regele Ferdinand-ut, dr. Oseresznyés

General Foch-ut, Suc. dr. Nagy Ár-

pád Motilor-ut.

A munkakamarai választá- sokra letették az első munkáslistát

(CLUJ.) A Cuji Munkakamara
körzetéhez tartozó Muknás-szerve-
zetek péntek este nyújtották be a
Kamara vezetőségénél jelölő listáju-
kat. A jelöltek listáját Petre Bucu-
veanu elnök elfogadottnak jelentet-
te ki.

A jelölést hosszas tárgyalások elő-
ték meg, azonban a szakszerveze-
tekbe tömörült munkásság kitar-
tott azon álláspontja mellett, hogy
a munkakamarai választásokon ön-
álló listával vesz részt. Ezen állás-
pontot a szervezetek vezetőségei az-
zal indokolják, hogy a Kamara te-
rületén olyan munkásszervezet, a
mely a multban vagy jelenben ko-
molyan felkarolta volna a munkás-
ság érdekeit, nincsen.

A munkásság körében az önálló lista
letevése általános megelégedést váltott
ki. A listán a következő jelöltek nevei
szerepelnek: Puscas János pincér mun-
kás, Oltean Péter építőmunkás, Tomesi
László vasmunkás, Ursu Di nise vas-

munkás (Turda), Barbosu Romulus
Dermatagyári bormunkás, Weber And-
rás nyomdász, Mester Nicolae dohány-
gyári munkás, Hirsch Martin vasmun-
kás (Tg.-Mures), Stan Vasile vasmun-
kás, Fodorean Pavel festőmunkás,
Brassai Alexandru sütőmunkás, Ker-
tesz Antal pincér (Sighet), Cataniciu
Gheorghe nyomdász, Debreceni Fran-
cisc bányász (Ocna D.), Russu Gheor-
ghe nyomdász, Jagamos Sándor köfa-
ragó, Vermesan Joan nyomdász (Bis-
trica), Garbovean Gheorghe vasmun-
kás, Recean Grigore vasúti munkás,
Kanyaró Stefan ács (Turda), Cristea
Vasile vasúti munkás, Poka Kálmán
Dermatagyári munkás, Vas József fa-
munkás (Tg.-Mures), Muntean Stefan
dohánygyári munkás, Grünwald Dá-
vid Dermatagyári munkás, Popa
Gheorghe dohánygyári munkás, Szé-
kely János vasmunkás, Balogh Adal-
bert asztalos, Zahan Grigore (Dej),
Grajdau Gheorghe kőműves. Ezen ki-
vül 30 póttag szerepel a listán.

Egy határkő a filmgyártás történelmében!

MAYERLING

Rudolf trónörökös... Charles Boyer
Wetsera Mária grófnő... Danielle Darrieux

KEDDEN 22-én

BEMUTATÓ DISZECÓDÁS

a **Royal slágermozgóban**

Magyar feliratokkal!

Számzott jegyek elővételben már kaphatók. A film monopoljoga a Royal moz-
góé és azt más mozi sem most sem máskor nem játszhatja

— Halálozási hír. A tragikus kö-
rűlmények között elhunyt Pethő Jó-
zsef nyugalmazott városi főjegyző
temetése f. hó 19-én, délután 4 óra-
kor lesz a köztemető halottas kápol-
nájából.

— ELVESZETT hétfőn délután 5 és
6 óra között egy barna papirba bur-
kolt csomag, kérjük a megta-
lálót adja le a „Cultura” hirlapirodá-
ba Str. Memorandului No. 4, ahol illő
jutalomban részesül

GARCIA futárja

Ez a címe Wallace Beery legújabb
pompás kalandorfilmjének, melynek
tárgya az amerikaiak kétségbeesett
szabadságharca a kubai spanyolok
elnyomása ellen. Wallace Beery spa-
nyol kém és forradalmárt játszik a
tőle megszokott tökéletességgel. Mel-
lette azonban főszerepet kapott John
Boles, mint amerikai hadnagy, aki-
nek feladata Garcia tábornok ös-
serdőben szétszóródott seregét össze-
szedni.

— Shirley Temple, a világhírű
gyermekszár Budapestén. Newyork-
ból jelentik: Shirley Temple, a kitü-
nő gyermekfilm-szár közelebből
Európába utazik és ennek során el-
látogat Párisba, Bécsbe és Buda-
pestre is. A népszerű gyermekszár
látogatását nagy érdeklődés előzi
meg.

— A MODELHÁZ értesíti a nagy-
érdemű közönséget, hogy külföldi őszi
és téli ruha- és kabát különlegességei
megérkeztek. Mielőtt szükségleteit be-
szerezné, keresse fel bizalommal a Mo-
dellház Memorandului ueca 5 szám
alatti dus raktárát, ahol külföldi mo-
delleket kaphat jutányos áron.

— Egyetemi beiratások. Az egye-
temi rekorátus az érdekeltek tudó-
mására hozza, hogy a beiratkozások
október elsejétől 31-ig tartanak. Ez
idő alatt tartják meg a fakultások
dékáni hivatalai által megállapított
és kihirdetett rendes évi vizsgákat.
Az új diákokat, akiknek egyetemre
való különleges képesítést nyertek,
felvételi kéres esetén október 1—14.
között egészségügyi vizsgálatnak
kell alávetniök magukat. A beirat-
kozni akarók kötelesek az illetékes
fakultás dékáni hivatalához október
1—15-ike között a szükséges iratok-
kal ellátott kérvényt benyújtani;
azért, hogy az október 15 és 25-ike
között tartandó felvételi vizsgákra
beírják őket. Azok pedig, akik eze-
ket a vizsgákat sikerrel tették le,
október 25—31-ike között beiratkoz-
hatnak a szükséges formalitások el-
végzésével. A beiratkozási és vizsga-
díjak ugyanazok maradtak, mint a
mult évben. Szegény és minden anya-
gi segítséget nélkülöző diákok, vala-
mint az arra érdemlegesek tandij-
kedvezmény-, vagy segélykérő kér-
vényt nyújthatnak be a rektorátus-
hoz ennek hirdetményei alapján, de
csak miután eleget tettek a beirat-
kozási formalitásoknak. Részletes
felvilágosítást mindezekről az egye-
tem rektori hivatala nyújt.

— „Szerelem és politika”. Pap János
szatirikus regénye. Ma hagyta el a
sajtót Pap János hirlapírónak „Sze-
relem és politika” című szatirikus
regénye. Ez a könyv amellezt, aogy
kulcsregény, annyira felkelti az ér-
deklődést, hogy aki kezébe veszi,
nem igen tudja addig letenni, míg
az utolsó betűig el nem olvasta. A
könyv, mint azt már alcíme is mu-
tatja, maró gunnyal figurázza ki a
bürokratizmust és az emberi jellem-
telenség korlátlan tulengéseit. Rá-
mutat arra, milyen az ember — po-
litikában és a szerelemben egyaránt.
Aki egy izgalmas és írói készséggel
felépített regényt akar, fel-
tétlenül olvassa el Pap János regé-
nyét.

Ajándéknak

legalkalmasabb márkás por-
cellán tárgyak, figurák, níp-
pek, képek és képkeretek

legolcsóbban

BESZERELHETŐK:

„PAX” Cluj, Calea
Victoriei 6.

— Jusson eszébe, hogy bőr- és
talpszükségletét a legtartósabb mi-
nőségben Kozák István bőrizletében
szerezze be. Cluj, Calea Regele Fer-
dinand 25., főpostával szemben.

— A Kisiparos Szövetség Cluj
Fiókja tudomására adja a tagoknak,
hogy 1. Ugy az iparigazolványokat,
mint segédeknek a munkakönyveit
október 30. előtt be kell eszeréni.
Részletes felvilágosítást ad a szövet-
ség P. M. Viteazul 17. alatti irodája.
2 A tagozat megkereste a központot,
hogy lehetőség szerint mentesítte-
senek az iparosok a 200 lej beváltá-
si taxa megfizetése alól. 3 Ugyan-
csak kértük, hogy az idősebb iparo-
sok ne legyenek kötelesek a segédi
szabaduló bizonyítványokat benyü-
tatni, mert ezek a legtöbb esetben
hiányzanak.

— Megjelent a „Mezőgazdasági
Szemle” szeptemberi száma. A ma-
gyar gazdaközönség legolvasottabb
és tudományos színvonalon szerkesz-
tett mezőgazdasági és közgazdasági
folyóirata, a „Mezőgazdasági Szem-
le” szeptemberi száma gazdag és
időszerű kérdéseket tárgyaló tartá-
lommal jelent meg. Részletesen is-
merteti a folyóirat a burgonya-
termelésünket veszélyeztető kolo-
rádó-bogarat. Az idei buzákban fel-
lépett összes gomba-betegségeket és
az ellenük való védekezési módot
összefoglalólag nagyobb cikkben is-
merteti a folyóirat. A cikkben a leg-
kiválóbb külföldi szakértők vélemé-
nyét is megtalálja az érdeklődő. Hala-
dás, Tarlózás és Vadászat rovatai-
ban sok időszerű kérdés talál az ol-
vasó. A lap előfizetési ára egy évre
80 lej, megrendelhető a kiadóhiva-
tal utján: Cluj, Str. Baron L. Pop 5.
sz. alatt.

Nyíltér *)

A félreértések elkerülése végett
közöljük, hogy cégünk 2912—3910.
1936 alatt a cluji cégjegyzési hiva-
tálnál jegyezve van s ezen Kereske-
delmi és Iparkamara területén ha-
sonló cégelevezés alatt senki nem
működhetik.

Autóglobus Cluj

Szállítási Vállalat

Telefon 5—63.

Landesmann Lajos,

Rotschild Salamon

ny. pénz-ellenőr.

*) E rovatban közöltekért nem vállal
felelősséget sem a szerkesztőség, sem a
kiadóhivatal.

ANGOL MINISZTERTANÁCS A LOCARNO ÜGYBEN

(LONDON.) (Reuter.) Chamberlain kincstári kancellár elnöksége alatt tegnap délelőtt az angol miniszterelnökségen minisztertanácsot tartottak, melyen Eden felolvasta annak a jegyzéknek szövegét, melyet az angol Foreign Office a Locarno érdekelteknek megküldeni szándékozik. A minisztertanács elfogadta Eden szövegét és a jegyzéket még a mai délelőtt folyamán elküldték a londoni francia, német, olasz és belga követségekre továbbítás végett. Meg nem erősített hírek szerint Eden kísérletet tesz a jegyzékben arra vonatkozólag, hogy a Szovjet is bevonást nyerjen a Locarno tárgyalásokba, de erre Németország és Olaszország, utóbbi szovjetellenes magatartása miatt semmi remény sincs.

VALAMI KÉSZÜL KÖZEP- EURÓPÁBAN

(BUDAPEST.) Az „Újnemzedék” bécsi hírforrásból ma délelőtti kiadásában a következő szenzációs hírt közli: A népszövetségi ülés befejeztével Kánya magyar külügyminiszter Rómába, Schmiedt osztrák külügyi államtitkár Budapestre Ciano gróf olasz külügyminiszter Berlinbe és utána Budapestre utazik. Ez a hír Közép-Európa politikai magatartását illetőleg igen nagy fontosságú.

— **Ügyészési hírek.** A poenii csendőrség telefonon jelentette az ügyésznek, hogy a huedini állami kórházban meghalt Bania Victoria, két és fél éves kisleány, akit 24 órával azelelt súlyos égési sebekkel szállítottak kórházba. A kisleány eltörte az égő petróleum lámpát és emiatt következett be a szerencsétlenség. — Ugyancsak az ügyésznek jelentette a fantanitai csendőrség, hogy a napokban a falu megvadt bikája felöklelte Ardelean Mihály 46 éves gazdálkodót, aki tegnap délután belehalt sérüléseibe.

— **JÁMBOR BACSI** tánciskoláját október hó elején fogja megnyitni.

— **IRTÓZATOS EREJÜ TORNÁDÓ PUSZTIT AMERIKÁBAN.** Az Atlanti Óceán partján tegnap irtózatot tornádó pusztított, amelynek eddig még megmérhetetlen következményei vannak. Az orkán 150 kilométeres sebességgel kártyavárként döntötte össze a tenger partján épült házakat. Negyven négy embert sodort a tengerbe, ahol életüket veszítették, míg 67-en eltűntek. A Long Island nevű hajót a vihar elsüllyesztette. Negyvenhárom főnyi legénységéből csupán háromnak sikerült megmenekülnie. A Henry öbölben a világító hajót az orkán leszakította horgonyáról és kisodorta azt a nyílt tengerbe. A hajó a legnagyobb bizonytalanságban hanykodik az óriási hullámokon.

— **SZALAY GYULA KÁRPITOS-MESTERT IS JELÖLTÉK A MUNKAKAMARAI VÁLASZTÁSOKRA.** Tegnap számunkban közöltük, hogy a Magyar Párt egésze alatt működő magyar iparosság választási megegyezést kötött a román iparosok szövetségével. Közöltük azt is, hogy a közös választási listán a magyarság hét, a román iparosok nyolc helyet kaptak. Sajnálatos nyomdatechnikai hiba folytán a jelöltek névsorából kimaradt Szalay a magyar iparosság egyik legtekintélyesebb vezetője és jelöltetésénél fogva megelégedést keltett.

LEGUJABB

Titulescu haldoklik?

Éjfél után a volt külügyminiszter állapota válságosra fordult

(BUCURESTI.) A Curentul lap- zartakor érkezett jelentése szerint Titulescu állapotának újbóli rosszabb fordulásáról ad hírt. Éjfél után Titulescu újabb vörös-versejt hiány mutatkozott és emiatt állapota válságosra fordult. Életéért az orvosok komolyan aggodnak. Tartani lehet

attól, hogy a magas láz miatt a trágédia bármelyik pillanatban bekövetkezhessen.

Egyébként Titulescu felgyógyulásaért a bucurestii Biserica Alba templomban könyörgő istentiszteletet tartottak.

Rommá lötték a japánok Fengtai kinali kikötőt

(PEKING.) Fengtai kikötője előtt tegnap rövid, de annál rémesebb harc folyt le a japán és kínai hadihajók között. A japán hadihajóraj egyik osztaga a Kina tulajdonában levő Fengtai kikötő elé vonult gyakorlatozni. Egy adott pillanatban lövés dördült el, amelynek eredetét még nem sikerült megállapítani. Mint egy jeladásra a Fengtai kikötőben állomásozó kínai hadihajók fedélzetéről ágyusortűz dördült el, amelyeket a japánok viszonztak. Rövid félóra alatt Fengtai kikötőjét a japán hadihajók szinte teljesen rommá lötték. Az emberáldozatok számáról még nem érkezett jelentés. Az egyik japán hadihajó súlyosan megsérült a kínai bombáktól. Végül a japánok visszavonultak. Hír szerint az ügy igen súlyos politikai és diplomáciai zavart fog előidézni. A japánok azt állítják, hogy a kínai hadihajókról löttek először rájuk és a tüzelést csak viszonzták. Viszont a kínai kormány kijelentette, hogy a japán hadihajóknak nem volt joguk kínai vizeken gyakorlatozni.

Csütörtökön kaput nyit a színház

Folyó hó 24-én, csütörtökön este fél 9-kor megkezdődik az új színházi évad. Shakespeare Hamletje kerül színre, abban a teljesen újszerű rendezésben, amely nyáron a brasov-i színház előadásában négyezer néző elragadtatása avatott színházunk legnagyobb sikerévé.

A színházi évad egyébként általános érdeklődés közepette indul meg. Ennek legbiztosabb jele, hogy a bérlok száma máris megkétszereződött a színházadatoknál folyik az új bérlok jelentkezése. A bemutató előadásokon ugyancsak minden jobb helyet a bérlok foglalnak le.

A megnyitó előadások műsorát alább adjuk.

Két lej egy 20 ezer lej értékű gyöngyfülbevalóért

(CLUJ.) Tegnap délután az egyik helybeli politikus felesége bejelentette a rendőrségen, hogy elvesztette 20 ezer lej értékű valódi gyöngyfülbevalóját. A helyet azonban, ahol ez történt, nem tudta megjelölni, de elmondta, hogy délután egy bérkocsiban ült, azonban annak rendszámát nem tartotta emlékezetében. A rendőrség azonnal megindította a nyomozást és Pálfi Victor detektívnek sikerült még az éjszaka folyamán megtalálni az értékes fülbevalót egy Szabó Márton nevű bérkocsisnál, aki elmondta, hogy Deli József nevű társától vette két lejért. A nagyértékű fülbevaló így visszakerült az uriaszonyhoz, aki meleg köszönetet mondott az agilis detektívnek.

Ugyancsak Pálfi detektív fogta el Ardelean Florica Baiamare-i illetőségű cselédleányt is, aki városunkban többrendbeli lopást követett el.

Kemény harcok Bilbao körül

(BURGOS.) Molla tábornok ma hajnalban bejelentette, hogy Bilbao felé haladó felkelő csapatok elfoglalták Zumaya és Oramau Vega helységeket, amelyek Bilbao közvetlen közelében fekszenek. A várostól most már csak 25 kilométerre vannak a nemzetiek.

Ugyancsak a felkelők jelentik, hogy Talaverranál négy kormány repülőgépet lőttek le, míg Andaluziában három. Itt véres harcok voltak és a felkelők 2200 foglyot ejtettek. A kormány csapatok halálos áldozatainak száma nyolcvan, míg a sebesültek harmincan.

Franco tábornok ünnepélyesen biztosította a San-Sebastianban levő külföldi képviselők területenkívüliségét.

Az összes konzulokat a Continental szállodában helyezték el ideiglenesen.

RÉSZLETEK AZ ALCAZAR FELROBBANTÁSÁRÓL

A madridi kormány hivatalos jelentést adott ki a toledói Alcazar felrobbantásáról. Ebben a katonai akadémiában barrikádozták el magukat már hetek óta a toledói felkelők, akik semmiképpen sem voltak hajlandók megadni magukat. Tegnap éjszaka három bombát helyeztek az Alcazar falai alá, amelyet reggel fél nyolc órakor gyújtottak meg. Irtózatot robbanás reszkette meg a levegőt. Az Alcazar téglából és sziklából épült falai a levegőbe repültek, darabjai pedig sok kilométerre sodródtak el. Toledó házainak összes ablakai betörték. A la-

kosság között azonban nem tetten kárt, mert mindenkit jól előre értesítettek a robbanásról. Így azután tudomást szereztek az alcazariak is, akik szintén minden előkészületet megtettek és ezáltal csupán szőzán vesztették életüket. A romok között azonban mindezeket tovább tartják a zendülő állásaikat.

NÉMETORSZAG SEMMIFELE EGYEZMÉNYT NEM HAJLANDÓ KÖTNI A SZOVJETTEL

(LONDON.) (Reuter.) Szenzációs hírt közöl a Reuter hírszolgálati iroda ma reggel Londonból. A közlés szerint Eden külügyminiszter interkedett, hogy a tegnapi minisztertanácsban megállapított szövegszerinti Locarno-jegyzéket kézbesítsék ki az érdekelte hatalmak londoni követségeinek. Németország azonban tekinthet arra, hogy a szövegben utalás történt arra is, hogy esetleg Oroszország is bevonassék a tárgyalásokba, még a jegyzék vétele előtt kijelentette volna londoni követsége útján, hogy semminemű olyan szerződés, vagy tárgyalásba nem bocsátkozhatik, melyben Oroszországra utalás történik és nem hajlandó a Népszövetségben való visszatérés gondolatával sem foglalkozni mindaddig, amíg annak a szovjet tagja. A hír, amely Reuter szerint is még hivatalos megerősítésre szorul, nagy szenzációt keltett.

— **FOLYIK A VIZSGÁLAT A GILAI ERŐSZAK ÜGYÉBEN.** A vizsgálóbíró ma folytatta a vizsgálatot Vlad Vasile gilai erdőőr ügyében, akit azzal vádolnak, hogy erkölcselen merényletet követett el R. A. 13 éves cigányleányon. A feljelentés szerint az erőszak elkövetésében az erdőőrnek Sabau Aurel huszárorrmester is egédkezett, aki ezt eddig nem ismertebbe. A vizsgálóbíró ma szembesítette az őrmestert a cigányleánnyal, aki az őrmesterrel szemben is fenntartotta eddigi állítását.

— **A tábla vádtanácsa is megerősítette a szélhámos pincér fogvartatását.** Ma tárgyalta a tábla vádtanácsa Vincze Lajos pincér fogvartatásának ügyét. Mint ismeretes, több hónapi körözés után a rendőrség a napokban letartóztatta Vincze Lajos szélhámost, aki egy szanót 6200 lejjel és nővérét pedig 20 ezer lejig károsította meg. Vincze ugyanis 435 ezer lejről postatakarék betétkönyvet hamisított és ennek letétbehelyezésével csalta ki az összegeket. A törvényszék vádtanácsa tegnap a szélhámos pincér részére elrendelte a 30 napos vizsgálati fogházat, aki a határozatot megfellebbezte. Így került az ügy a táblai vádtanácsához, amely helybennagyta a törvényszék: vádtanácsának határozatát.

AUTÓBUSZ MENETREND CLUJ—ORADEA—SALONTA— ARAD—TIMISOARA KÖZÖTT

Clujról indul:

Cluj—Timisoara reggel 6, d. u. 13 órakor.
Cluj—Oradea d. u. 17 órakor.

Clujra érkezik:

Timisoara—Cluj d. u. 15 és 19.30.
Oradea—Cluj d. e. 10.

Vitelő	szimpla	retour
Cluj—Timisoara	320	600
Cluj—Arad	260	502
Cluj—Oradea	171	282

Kényelmes új kocsik.
Felvilágosítás az autóbusszállomáson.
Tel.: 155.

Vakság, politikai éretlenség... vagy okszerű taktika?

Irta: Halász József.

I.

Leon Blum francia miniszterelnök helyzete nem rózsás: következképpen nem is irigyléreméltó. Már kormányrajutása percétől kezdve ép azok az elemek okozták számára a legsúlyosabb nehézségeket, akiknek pedig leginkább megkönnyíteni kellett volna a kormányzás menetét. A népfrentba egyesült pártok annak idején azért fogtak össze, hogy közös erővel szoríthassák vissza a mind inkább elhatalmasodó jobboldali áramlatokat. A választások valóban nagy győzelmet biztosítottak a baloldálnak. Am a győzelem óta a népfrent szélsőbaloldalán álló kommunisták valami érthetetlen makacssággal állandóan veszélyeztetik a Blum-kormány helyzetét. Mi ez: vakság, politikai éretlenség, vagy jövőbe látó okszerű taktika? Ki tudná megmondani. Annyi tény: Franciaországban a jobboldali sajtó befelé és kifelé egyaránt máglyákat gyújtogat a Blum-kormány alá. Emlékeztünk csak rá, hogy Moszkva metódusai juttatták hatalomra Németországban is a kampós keresztet és erősítették meg Európaszerte a fasiszta tendenciákat. A spanyol demokratikus haloldal hatalomra kerülése után az orosz módszerek a Pireneusi-félszigeten is hatni kezdtek. A jószándékú demokratikus közvélemény aggodalommal figyelte az eseményeket. A bekövetkezett szomorú eredmények azokat igazolták, akik jóelőre rámutattak a lehetőségekre. Most Franciaországban láthatók olyan tünetek, amelyek romlásba vihetik a demokráciát. A Blum-kormány messzire kiható külpolitikai tárgyalásokat folytat minden irányban. Belső békére volna szüksége, hogy annál nagyobb erőt fejthessen ki kifelé. És ime: a kommunisták egyik gáncsot a másik után vetik a lábai elé.

2.

Nem kell prófétnak lenni ahhoz, hogy megjósolhassuk: ha Franciaországban is leomlanak a demokrácia bástyái, Európára a könyörtelen reakció fog menthetetlenül rátenyervezni. Mert erről van szó. Erről és a mindent elhamvasztó háború lehetőségéről. A francia jobboldal alaposan él azokkal a „ziccerekkel”, amelyek a kommunisták juttatnak a számára. A nagytőke lapjai rémábrándokkal kiáltanak a francia kispolgári tömegek fülé. Már pedig tudjuk, hogy a kispolgár hangzatos jelzőszavakkal könnyen befolyásolható. A fasiszta tendenciájú jobboldal azonban nem számol azzal a fizikai törvénnyel, hogy az ellentétek vonzzák egymást. A baloldali Blum-kormány — akármilyen hihetetlenül hangzik is — inkább megtalálhatja a közlekedési lehetőséget Hitlerék felé, mint a jobboldal. Hiszen a fasiszta éppen a legkikristályosodottabb imperialista sovinizmus a lényege. Hogyan képzelhető el a faji gögtől színté szétvetődő Berlin és egy hasonló mentalitású Páris barátsága? Am Schacht német bankkormányzó és gazdasági miniszter párisi bizalmas tárgyalásai, továbbá Bastide francia kereskedelmi miniszter berlini megbeszélései amellet szólnak, hogy a két ellentétes világszemléletű kormányzat megtalálhatja egymás felé a gazdasági kapcsolatokat. Ennek sikerétől függ az európai béke. És éppen ezeket a lehetőségeket veszélyeztetik a francia kommunisták

kétbalkezü taktikájukkal.

3.

A nürnbergi pártnapokon elhangzott beszédek izelítőt adhattak a demokratikus gondolkozású világnak a harmadik birodalom terveiről. Hitler Metternich nyomán egy új „szentszövetséget” akarna összekovácsolni. A néhai bécsi kancellár 125 évvel ezelőtt Napoleon ellen hozta egy táborba az akkori európai hatalmakat. A Führer a szovjet ellen szereit ugyanazt megcsinálni. Csak hogy Pertinax Echo de Paris külpolitikai szerzője megmondotta: „Hitler nürnbergi beszédéből a hódítás vágya csengett ki.” Az Exceisior még tovább megy és ezeket írja: „Hitler szeretné, ha Európát polgárháború emésztené és a nyugati demokráciák szétarabolódnának. Akkor Berlin a bolsevista keresztshadjárat címén a maga részére biztosítaná Európa felett az egyeduralsmat.” Nagyon érdekes, ahogy a lengyel sajtó kommentálja a kancellár nürnbergi beszédét. A Curier Poranny

fenn akarja tartani magának a jogot, hogy saját tetszése szerint járasson el. Am a béke szempontjából fel kell tenni a kérdést: helyes-e, hogy a háború lehetősége számára bármilyen irányban nyitott ajtót hagyjanak? Mert az nem kétséges, hogy a harmadik birodalom és Szovjet-Oroszország, ha ebben valamilyen formában meg nem gátolják őket, előbb-utóbb összecsapnak. Ki biztosíthatja akkor Európát, de az egész világot is, hogy ebből az összecsapásból nem lesz-e egy olyan földrengés, amely rombadöntheti az egész kultúrát?

5.

Senki sem állíthatja, hogy Anglia háborút akar. De mindenesetre egy nyugalmi állapot sem kedves a számára. Olyan állandó nyugtalan atmoszféra kell Londonnak, amelyben semmi sem bizonyos: sem a béke, sem a háború. Mert ebben a zűrzavaros légkörben mindig megtalálja a maga számításait. Néha elveti a sulykot, de kellő időben igyekszik

ŐSZI DIVATKÜLÖNLÉGESEK, FÉRFI ÉS
NŐI KABÁT-SZÖVETEK NAGY VÁLASZTÉKBAN

Ellex, Electa, Selka-Bradford szövetek
kizárólagos elárusítója

SCHWARCZ JENŐ

utoda. Cluj. Strada Regina Maria No. 14.
TAKARÉKOSSÁGI BEVASÁRLÁSI HELY.

szerint például „a bolsevista veszedelem távolról sem olyan nagy, amint azt Berlin fel akarja tüntetni.” A Curier Poiski pedig egyenesen leszögezi, hogy Európa visszautasítja Hitler felhívását. Nagyon figyelemre méltók Archimbaud szenátorának, a francia radikális párt alelnökének szavai: „A harmadik birodalom — mondotta — nemcsak Európa békéjét, de a demokratikus szabadságjogokat is fenyegeti.” Az angol „Times”-t igazán nem lehet elfogultsággal, vagy egyoldalúsággal megvádolni. Ez a hüvös, komoly konzervatív nagy lap ugyancsak tulzottaknak mondja Hitler állításait és arra figyelmeztet, hogy a Führer most az egyszer rosszul taktikázik.

4.

Mennyi az igazság abban, hogy Hitler Páris és Moszkva kapcsolatainak megszakításától teszi függővé a részt vegyen-e a locarnói hatalmak tárgyalásán, az pontosan nem tudható. Annyi tény, hogy látszat szerint Anglia is a francia—orsz kapcsolatok lazításán fáradozik. A Morning Post egyik legutóbbi cikkében ezt írja: „Angliának mindent el kell követnie, hogy a francia—orsz, illetve cseh és orosz kapcsolatok meg lazuljanak és ezek helyett a francia—német, illetve a cseh—német kapcsolatokat kell erősíteni.” A Blum-kormányban meg is van a hajlandóság arra, hogy bizonyos formában és bizonyos feltételek mellett egycsöget kössön a harmadik birodalommal. Berlin azonban egy új locarnói egyezményt csak Nyugat-Európára korlátozva hajlandó kötni. Kelet felé

utat biztosítani a visszavonulásra. Minden módot és minden lehetőséget felhasznál a birodalom érdekeinek védelmére. Még a szimpatikus Edward király utazgatása is ezt a célt szolgálta. Igen: VIII. Edward méltó unokája nagyapjának: Néhai VII. Edwardnak. Most már nem titok, hogy a gáláns és vigkedélyű nagyapa utazgatásai és látszólagos szórakozásai mélységesen komoly politikai tárgyalásokat lepleztek. Történelmi adatok bizonyítják, hogy az antant cordiale VII. Edward kovácsolta össze. Nos: az unoka jó tanítványnak bizonyult. Bizony, az egykori „charming prince”, aki most is éppen úgy el tudja bájozni az embereket, mint welsi herceg korában, Földközi és Adriai tengeri hajókázásának ideje alatt a hasznost összekötötte a kellemessel. A brit birodalom királya nemcsak azért töltött elég jelentős időt a jugoszláv tengerpart közelében, hogy az ottani szigetek labirintusában elfeledje a világ zűrzaját. Mélyreható politikai megbeszéléseket is folytatott arra illetékes jugoszláv tényezőkkal. Később pedig, amikor görög vizekre ért, nemcsak az ókori Hellász elomlott kultúrájának a nyomait kutatta. Azután Konstantinápolyt, vagy ahogy most nevezik: Isztambul sem kíváncsiságból kereste fel...

6.

A Reuter angol távirati iroda nagyon érdekes dolgokat közölt VIII. Edward király Földközi tengeri és Adriai útjával kapcsolatban. A távirati iroda hivatkozott a News Chronicle és a Morning Post cikkeire.

Mindkét lap kertelés nélkül elmondta, hogy nem véletlenül volt Duff-Cooper angol hadügyminiszter a király kíséretében a Nahlin jachton. Az uralkodó minisztere társaságában a dalmát partvidéket s a szigetek helyzeti adottságait tanulmányozta és természetesen esetről-esetre illetékes jugoszláv tényezőkkal is eszmecserét folytattak. Érdekes, hogy amikor a király az Adrián hajókázott, ugyanakkor Hoare tengerészeti ügyi miniszter a Földközi tenger bizonyos pontjait szemlélte meg. A Reuter beszámolt arról is, hogy Duff Cooper, elhagyva a Nahlin jachtot, repülőgépen Londonba utazott. Még pedig — amint a Reuter nyomatékosan kihangsúlyozta — rendkívül fontos politikai megbízatással. Edward király később Athénben a görög uralkodóval is találkozott. Majd Istambulban Atatürkkal, a török állam mindenható fejével volt megbeszélése. Egy későbbi londoni jelentés aztán röviden ennyit közölt: „Anglia tekintélyes kölcsönt fog Törökországnak folyósítani a hadsereg felszerelésére és a Dardanellák megerősítésének a céljaira.” Egy másik jelentés arról számolt be, hogy Edward király és Atatürk megbeszélsei után a török államfő Metaxas görög diktátort látta vendégül. Végül egy harmadik jelentés szerint Ismet pasa török miniszterelnök, Rusdu Arras külügyminiszter és a török hadsereg vezérkari főnöke legközelebb Londonba látogatnak.

7.

Jugoszlávia, Görögország és a török birodalom tudvalevőleg a Balkán blokk tagjai. A Balkán blokk pedig elég közel áll Szovjet-Oroszországhoz. Moszkvát és Ankarát pláne több mint másfél évtized óta meleg barátság fűzi egymáshoz. Már most ha tudjuk, hogy London és Moszkva között hol nyílt, hol burkolt formában állandó surlódások vannak, akkor körülbelül tisztában lehetünk azzal, milyen célt szolgált VIII. Edward Adriai és Földközi tengeri hajókázása? De ugyanakkor megvilágosodik előttünk a Morning Postnak fentebb idézett cikke, amely szerint „Angliának mindent el kell követnie, hogy a cseh—orsz kapcsolatokat meg lazítsa.” London nem rajong Berlinért. De az adott viszonyok között elsőrendűen fontos volna a számára, hogy Oroszország külpolitikailag és stratégiailag mennél intenzívebben falhoz szoruljon. A Downing Street mindig messzire lát, de csak napról-napra csinál politikát. A fontos számára a jelen. A holnap majd meg hozza a maga lehetőségeit. Ezért tart nyitott ajtókat erre is, arra is. Rendszerint egyszerre több vasat melegít a tűzben. Anglia számára Franciaország területi biztonsága roppant sokat nyom a latban. Semmiképpen sem volna kedvére való, ha Berlin túl hatalmassá válna az európai kontinensen. De azért még sem áll százszázalékosan Páris mellé. Jó arcot igyekszik mutatni Németország felé is, pedig nem kétséges, hogy a harmadik birodalom zavarni igyekszik a köreit. Látszat szerint Edward király jugoszláviai, görög és törökországi megbeszélései a németek malmára hajtják a vizet. Látszat szerint... Mert Anglia elsősorban és végeredményben mindent a világbirodalom szemszögletéből néz. Semmi egyéb nem érdekli. Még az sem, hogy a francia demokrácia esetleges bukásával az európai kontinens menthetetlenül a legszükségesebb reakció karjaiba zuhanna.

De viszont éppen ezért érthetetlen, a francia kommunisták taktikája!

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózási felleg levelekkel továbbítunk. — Válaszokat a válaszlevegélyek kézbeadására válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS, ÉKSZERESZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK. (f 980)

ISKOLATÁSKÁK, aktatáskák legolcsóbb árban Bodner-áruház, Cal. Victoriei 3. Gyermekkoscsik nagy választékban. (f 1150)

SZÖRMEK DUS VÁLASZTEKBAK. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Gallérzások a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspaner szörme-szalón, Regele Ferdinand 3., szombat a kapuval emeleten. (f 1120)

A SZERELEM a gyomron vezet keresztül, tehát vigyázzon a gyomrára és vegyen azonnal a amerikai rendszerű univerzális passzirozót, mely az egészség öre, MOSKOVITS ÉS TARSANAL Cluj, (főpostával szemben) takarékosági könyvre is. (f 467)

KERESSEM 50 év körüli jól szituált urt ember barátját, ki támogatna egyedüli fiatal özvegyet. „Komoly II.” jelíge. (4510)

ADÁS-VÉTEL

OLCSÓ intézeti paplanok, madracok, takarók, pokrócok csak Plapome Modernnél kaphatók. Vlahuta 2. (4434)

VAN eladó, beraktározandó butora? Legjutányosabban veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár. Cal. Victoriei 25. (3670)

MOUTOT, ÓRIÁSEPERPALANTOT szálit gróf Teleki Árvéd kergazdasága Iara, jud. Turda. Pénztárvétel után franco csomagolva 200 lejért 200 darabot, 400 lejért 500 darabot, 700 lejért 1000 darabot. (4476)

JÓ állapotban levő 4 hengeres csukott PLYMOUTH autó, csaknem új gumikkal, minden elfogadható áron eladó. Megbízott Suciu, Blaga garage. (4468)

JÓKARBAN lévő myersolaj motor hajtásu 2 kőjárta malom és komplett hidraulikus prés és olaj malom elszállításra is olesón eladó. Str. Fierului 16. (4488)

JUH-NYÁJAT veszünk. Sigmond, Hida. (f 1195)

MODERN új dió teleháló eladó. Reg. Carol II. 92., asztalosnál, emeleten. (4485)

MAJDNEM új főzőkályha eladó. Strada Greceanu 22. (4530)

ELADÓ villa 3 szoba, fürdőszoba, szép kerttel. Str. Pasteur 28. (4536)

ELADÓ ocsón gyümölcsös lakóházzal. Strada Grădinarilor 22. Értekezni szomszédokban, Str. Pasteur 28. (4535)

Készpénzért is

és heti 50 lej részletfizetéssel
vehet és re. delésre készíttet
fel saját ill. említkben elől
lított női és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

SÜRGŐSEN eladó belvárosban 9 helyséből álló adómentes ház. Jövedelmez 40.000 lej, víz és kanál. Ára 280.000. Közevitőket díjazok. Voedoului 3. (4154)

HIDMÉRLEGET keresünk megvételre 50-70 métermázsas hordképeségűt. ELADUNK egy 30 métermázsas hordképeségű hidmérleget és 2 darab 15 métermázsas hordképeségű és egy darab 250 kg. hordképeségű hidmérleget, valamennyi kifogástalan állapotban. Cim: „Unio” Szállítási Vállalat, Piata Unirii. (3831)

FIGYELEM! Jölnő és jöfőszerezelt hölgyfodrászat más elfoglaltság miatt előnyös feltételek mellett ocsón eladó Cim a kiadóban. (4425)

SÜRGŐSEN eladó ház, mely áll 2 üzlethelyiségből, 5-ször 1 szoba, konyhából, rész letfizetésre is megvehető. Kamilli, Strada Baritiu 20. (f 1145)

ALKALMI vétel tökébefektetésre is eladó egy jóljövdelmező ház üzlethelyiségekkel, több lakásokkal forgalmas főúton. Ára 840.000 lej, évi jövedelme 157.000 lej. Megbízva: Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1144)

ELADÓ a belvárosban 3 szoba, konyha, fürdő, előszoba komfortos, azután 1 szoba, konyha. Ára 420.000 lej. Megbízva: Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1143)

REGELE Ferdinand 69-A. emeleten bérház kedvező fizetési feltétel mellett azonnal eladó. Érdeklődni: Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1161)

EPERJESTERI helyen fél hold hely eladó. Érdeklődni: Str. Rugului 54. (4428)

ELTAVOZAS miatt sürgősen eladó egy igen jól jövdelmező ház 400.000 lejért. Havi jövedelme 15.000 lej brutto. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1160)

JÖMENETELU fűszerüzlet forgalmas helyen kitűnő vevőkörrel sürgősen átadó. Cim a kiadóban. (4433)

2 HÁZHELY egyben eladó. Str. Mircea 12. alatt. Iris mellett. Értekezni a kiadóban. (4437)

ELADÓ loco Rohia Sömes megye 1000 méter száraz bükkfa. Ajánlatok 1936. október 1-ig küldendők. Oficiului protopopesc ortodox român Targu-Lăpusului. (4445)

AZ (ANDREIU MURESAN) igen szép fekvésű PARCELLÁK ELADÓK 500 és 1000 m² darabokban a kanális és vízvezeték közvetlen közelében négyzetméterenként 190-140 lej árban. Nem távol tőle, 2000 m² terület eladó 20.000 lejért. Érdeklődni Strada Fântânelei 58. szám alatt. (3805)

„FORD” autó 5 személyes jókarban eladó. Érdeklődni Str. Vasile Alexandri No. 2. (P 1293)

SAROK PARCELLA ocsón eladó Mihály kert mellett, Episcop Ivan Lemeni-uccában. Értekezni Fântânelei 3. (f 1190)

MAGAS árban veszünk használt férfi ruhákat, női, férfi, téli, őszi kabátokat, bundát, bőrkabátot, trenchcoatot, diákruhát, cipőket stb. Bizományi eladásra minden elfogadunk. „Balcan” bazár, Juliu Maniu 6. (f 951)

CSEREP legjobb és legolcsóbb az élesdi, kapható Mundus építkezési anyag, fa és tűzifa raktárban Cal. Decebal 17., ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. (f 1062)

20 MÉTER front 20.000 lejért! Nagyobb parcellák is, fizetési könnyítések. Ért. Regala 52. Telefon 475. (P 1051)

LÁBONÁLLÓ termés féláron eladó. 500 tő fajsziólló, félhold kukorica, répa, paszuly, vetemény. Ára 5000 lej. Marinescu 11. Konez. (4533)

DOROTHEUM Piata Unirii 22., vesz használt ruhákat, férfi és női tállkabátokat a legmagasabb árért. (f 1115)

EGY komplett háló és rádió 2 + 1 eladó. Reg. Ferdinand 65. Szabó üzlet. (4435)

MODERN gyermek sport-kocsi sürgősen eladó. Rámaüzlet, Str. Vlahuta. (4545)

Új háló elutazás miatt sürgősen eladó. Str. Remăus No. 9. (4544)

DONAT-I utjelenen két parcella eladó. Ért.: Drăgăna 20. (4543)

2 SZOBÁS konyhás családi ház azonnal eladó. Cim a kiadóban. (4542)

SZÉPFEKVÉSÜ szépen bekerített villatelek a Regala mellett eladó. Értekezni: Calea Victoriei 28. Németnél. (4539)

KERESÜNK egymillió lejig belvárosi házakat. Memorandumul 26., ajtó 1. (4520)

SZÉP új ház eladó. Ugyanott egy ház-hely. Grigorescu 69. (4516)

2 SZÉP új tollpárnát keresek megvételre. Cim a kiadóban. (4515)

ELADÓ szőlőprés, gabonás ládák, lányka bicikli. Str. Bis Ortodoxe 4. (4547)

RÁDIÓHOZ anódipótló és akumulator töltő eladó. Donath 82. sz. (f 1194)

ALLAST KAPHAT

ÜGYES, szorgalmas, egyedülálló asszonyt, ki egész napi mindenesi munkát vállal, felveszek. Kis szobát és fizetést meg egyez; szerint kap. Cim a kiadóban. (3979)

MASAMOD lányok és szakmába jártas kiszolgáló lány felvétetik. Kató kalap szalonba. (4497)

KISZOLGÁLO lányt keres fűszer üzlet. Str. Horea 27. (4500)

BEJARONET keresek fél 1-től fél 4-ig. Str. Regina Maria 46., II., ajtó 6. Jelenkezni 4-ig. (4524)

VARRÓ és tanuló lányokat felveszek. Farkasné, Sft. Petru 5. (4534)

KADAR jó fizetés és lakás mellett állandó munkát kaphat, évi állás. Hermann Károly, kőműhely, Bistrita, Str. Mircea Vodă 5. Jud. Năsăud. (f 1155)

PERFEKTÜL főző mindenes szakácsnő keresek októberi belépésre azonnali jelentkezéssel. bejárónő van. Cal. Reg. Ferdinand 70., II. em. I. lépcsőház. (f 4177)

KONYHAKERTESZ, nő azonnali belépésre kerestetik. Glück Fülöp, Alba-Iulia. (f 1191)

KÖZPONTBAN hölgyfodrász keres közmetikust. Cim a kiadóban. (4498)

SZESZFŐZŐ gépészvizsgával kerestetik. Ajánlatok fizetési igényekkel Glück Fülöpnek Alba-Iulia-ra küldendők. (f 1192)

EGYEDULÁLLÓ nőt, aki minden házi munkát végez, keres magányos férfi kisebb háztartása vezetésére. Cim a kiadóban. (4540)

ELSŐRENDÜ fehérnemű-varrónőt keresek házhöz. Cim a kiadóban. (4515)

ERŐSKEZU masszírozó nőt keresek. Cim a kiadóban. (4514)

3 TAGBÓL álló tisztviselő család keres szorgalmas, szerény, árva lányt, vagy egyedül álló asszonyt mindenesnek vidékre. Jó bánásmód, második otthon biztosítva. Cim a kiadóban. (f 1195)

TANULÓ-FIU és leány felvétetik „Gloria” könyvtézetben. P. Unirii No. 9. (f 1197)

ALLAST KERES

FÉRFISZABÓK! Okl. szabász, perfekt, állást keres. Szerény fizetés, jó bánásmód. Jelíge: „Kiváló”. (3765)

GAZDATISZT, ki a mezőgazdaság összes munkálatait, erdészeti, szőlőtermelést, tejgazdaságot, marhatenyésztést stb. kitűnően érti, román, magyar, német nyelven beszél, jó bizonyítványokkal, szerény igényekkel állást keres. Cim: Boliák Jakab, Jucul de Jos. (4486)

KÜLÖNFÉLEK

SZEPTEMBER 20-ICA SZERENCSES NAPJA LEHET, ha 26 lejért vásárol egy sorsjegyet. E napon kerül sorsolásra 1 díofa hálószoza, 1 rádió, 1 patefon, 1 ebéd-ő készlet és még igen sok értékes és hasznos tárgy. Magánalkalmazottak sorsjáték rendezése: Agentura „Agimex” Cluj, Piata Unirii 3. (f 1164)

BŐRKABÁTOKAT méret után legolcsóbban készítek. Bőrkabátok festését, javítását speciálisan, garancia mellett készítem. I. Hirsch, Marechal Foch (volt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

TARSAT KERESEK 30 ezer lejjel „biztos egzisztencia II” jelíge. (4525)

ZENEKONZERVATORIUMOT végzett fiatalember zongorárákat ad. Str. Grigorescu 76. szám. (4526)

TARSULNÉK 20-30 ezer lejjel üzlethez, vállalkozáshoz. Ajánlatot „20-30” jelíge. (4556)

RÖVID zongora bérbeadó. Str. Bis. Ortodox 4. (4548)

LAKÁST KERES

KERESEK azonnalra, vagy november 1-re két üres szobát fürdőszobával, vagy használattal „Hivatalnokpár” jelíge. (4502)

NOVEMBER elsejére keresek földszintes, száraz, napos kétszobás, előszobás lakást különbejáratu szobákkal lehetőleg kertes házban belvárosban. „Egészséges” jelíge kiadóhivatalba. (4521)

KIADÓ LAKÁS

2 ISKOLÁS vagy diák-lányt teljes ellátásba vesznek, esetleg csak lakásba fürdőszoba használattal. Mottor 22., emelet. Guhané. (P 1530)

MUHELYEK kiadók. Malomgépek, furógépek, gazdaságiak eladók. Regele Carol 118. sz. (4475)

KÖNYVNYOMDA jól felszerelve rendelőkörrel kiadó. „Biztos egzisztencia” jelíge kiadóhivatalunkba. (4482)

VETEMÉNYES-KERT 2000 négyzetméter központban istállóval, lakással havi 900 lejért kiadó. Külön egy szoba, konyha 600 lejért Értekezni Anca könyvkereskedőnél. Regina Maria 43. (4481)

ÖT szobás villa kiadó. Str. Gelu 9. (4496)

SZOBA, konyha mellékkeliségekkel kiadó. Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett. (4531)

KIADÓ gyönyörű 4 és fél holdas gyümölcsös, 2 szoba, konyha és verandás ház a Duna-úton. Értekezni: Dr. Veress, Str. Iorga 5. (f 1186)

KIADÓ szép nagy különbejáratu uccai szoba irodának. Dr. Veress, Str. Iorga 5. (f 1187)

KÉT szolid leány (lehet iskolás is), belvárosban özvegy uriaszonynál lakást, reggelit, esetleg teljes ellátást kaphat. Cim: Calea Regele Ferdinand 67. Özv. Haryné. (4495)

PIATA Unirii-n levő helyiség trafiknak, díogériának, ékszerésznek alkaló. Cim a kiadóban. (4512)

KIADÓ 2 szobás lakás. Dr. Veress, Str. Iorga 5. (f 1185)

P. UNIRIIN egy üzlethelyiség kiadó, vagy kisebb összegért arauai is átadó. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1167)

KIADÓ nov. egy szép szoba, konyha, speiz. Str. Karls 47. (4514)

KIADÓ szép nagy uccai szoba, konyha, lakás Pata-u. 154., autóbussz végállomás. (4421)

IRODÁNAK szalonnak, rendelőknek nagyon alkalmas 2 szoba és 2 mellékkeliségnél alto emeleti uccai akás kiadó. Regele Ferdinand 23. Házfelügyelő. (4444)

FELSŐBB iskolába járó diáklányt teljes ellátásba vesznek. C. Marechal roci 34. Beregszászi. (4534)

ÖT SZOBÁS, HÁROMSZOBÁS, KÉT SZOBÁS komfortos akas és előszoba, szoba, fürdőszoba GARZON LAKÁS kiadó. Dorobantilor 5. (4440)

ÜZLETHELYISÉG, egy üres szoba kiadó. Avram Iancu 18. (P 1244)

KIADÓ különbejáratu butorozott szoba azonnal elfoglalható. Bolintimanu 16. sz. (4479)

KISEBB gyár, vagy műhely részére alkalmas 60 m² szép világos helyiség kiadó. Str. Paris 62. (4480)

VILLABAN 2 szoba, konyha és speiz kiadó. Artelor 14. (4480)

KIADÓ október 1-re 1 szoba és speiz (főzökemence, vízkagylóval) lorga 21. (f 1096)

2 SZOBA, előszoba, szép parkettes uccai kiadó. Nic. Iorga 21. (f 1174)

FIATALEMBER, vagy nő teljes ellátást kaphat (külön szoba, fürdőszoba). Leguinea Ardeleana 1. (4507)

FÜSZERÜZLET berendezéssel kiadó, más üzletnek is megfelel. Forgalmass helyen. Cim a kiadóban. (4546)

KIADÓ 2 és 4 szobás komfortos lakás sok garageval, esetleg egybe is. Értekezni Jacobi ügyvédnél, Baba Novac 9-a. (4434)

ELŐSZOBABÓL nyíló szoba fürdőszoba használattal kiadó. Esetleg irodának is. Str. Baba Novac 15. ajtó 8. (4504)

STR. Elisabeta 29. 4 szobás és 2 szobás összkomfortos akas kiadó novemberre. (4534)

KIADÓ két szoba, konyha, külön telek. Str. Rădulescu 71. (4532)

KIADÓ szoba vízvezetékkel. Str. Reg. Carol II. 90. (4523)

KIADÓ lakás, nagy szoba, konyha, speiz. Str. Reg. Carol II. 90. (4522)

— Párja akadt a pisai ferde toronynak. A Hága melletti Lijnacker falu tornya úgy látszik versenyezni akar világhíres társával, mert egy idő óta fokozatosan dűlni kezd. Magassága 140 láb, elhajlása négy és fél láb. A kormány szakértő bizottságot nevezett ki annak megállapítása végett, hogy fenyegeti-e valami veszély a tornyot és lehet-e tenni valamit helyreállítására és megvédése érdekében. A templomot még a 13. században építették, nagy történelmi jelentősége van és harangja művészi értékéről világhíres.

— Huszonöt évvel ezelőtt lopták el a „Mona Lisa”-t. Ezelőtt 25 évvel óriási feltűnést keltett, hogy a párisi Louvre muzeumból eltűnt Leonardo de Vinci felbecsülhetetlen értékű képe, a „Mona Lisa”, amelyen négy évig dolgozott a halhatatlan mester. A lopás idején súlyos vádakkal halmozták el az intézet igazgatóját: Homollett és mindenki azon a véleményen volt, hogy Mona Lisa mosolyába belebolondult a tettes és ezért lopta el a képet. Annál nagyobb volt a meglepetés, mikor pár nappal a lopás után az egyik muzeumban dolgozó kőműves a piacon tul akart adni a rég keresett képen. Nyomban lefogták és kihallgatása folyamán kiderült, hogy fogalma sincs a kép értékéről, ő csak éppen véletlenségből emelte a képet a sok ezer más kép közül, hogy egy kis pénzt szerezzen.

„...mert ez a tél olyan gondatlan gazda”

Aldott erdő, ki tápláléko: adsz az éhezőknek

(CLUJ.) Ők nem hoztak haza Berlinből olimpiai aranyérmet. Az ő számukra ugyanis nem volt hivatalos verseny. Ők csak a rohanó élet verseny-körében tobzódnak sikertelenül dacolva és éhezve, összeszorított ököllel, rongyosan, szánalmas külsővel egy darab koncot rághva az agyoncsigázott élettől. Az élet elcsúszott ezek, az irásudatlanok, a kizsákmányoltak, a nyomor emberei, akiket már olyannyira kiveszett az életkedv és értelem, hogy beszélni sem tudnak jóformán. Csak meggörnyedve vonszolják sanyargatott testüket, melybe a fáradtság, a munkaalkalom hiánya és az éhség döntötte őket.

S most, hogy egy lépés választ el az ősztől, a fehérbeöltözött lelketlen téltől — figyelem őket. Érdekesekek. Rongyosságuk és félénkségük adja az érdekességet.

A lenyugvó nap aransárga sugarai éppen beleütöttek az erdőbakteriárdájának hegyébe, amikor utam otthonom felé vettem a Hója-erdő madárdalok rengetegéből. Alig tettem néhány lépést, a sürtüsgéből, onnan, ahol a mogyoró most válik el érett burkától, rongyokba takart emberi alakok körvonalai rajzolódtak szemem elé. Azonnal tisztában voltam a helyzettel: a nyomor közepén álltam. A borzasztó munkátlan-ság a maga meztelenségében. Nem tévedtem. Emberek jöttek. Sovány volt valamennyi, mint a szárított keszeg. Arcuk valóságos halálfejt. sápadt, asszott bőrrel, behorpadt szemekkel s lábaik póznaként meredtek ki hasukból.

Lábaim gyökeret vertek az erdő puha fűvényén s vártam, amíg közelebb érkezik hozzám ez a különös menet.

Megszólítottam az egyiket.

— Honnan jönnek azzal az istentelen batyuval?

A kérdezett gyanakvóan meresztette felém savós szeméit. Fatoivajnak nézett, detektívnek, vagy kommunistasejt-építőnek. Aztán semmit sem bánt többet. Torkig volt panaszzal. Ömlött az elkeseredés belőle, mint hegyről a sárlé. Letette kosarat, hátáról leoldotta rőzse-terhét, arcomba bámult és az elkeseredés feloldotta nyelvét.

AZ ERDŐ

— Nem hiszem, hogy akadna ember, aki irigyelné tőlünk ezt az életet. Korán reggel már az erdőt buj-juk. Innen szedegetjük össze napi eledeleinket s innen gyűjtünk a télre, mert a tél gondatlan rossz gazda. Elfecsérel mindent, amit nehéz munkával összehordtunk. Kora tavasszal, amint kizöldültek a bokrok, márdartóást keresünk. Bár a vadgallamb lojása nem nagyobb egy diószemnél, de mégis elég ahhoz, hogy szerény eledeleinket megédesítsük vele. Gyümölcsünk a földieper és vadszresznye, amit bőven lehet találni. És ha itt a gombaszüret, megrakódva, örömmel sietünk vele haza. Az erdő a szegények élettára. Mindent megad, amire nekünk szükségünk van.

A MEZ

Az elbeszélő itt lehajtotta a fejét, mintha keresne valamit. Lába alatt egy rőzsaként kinyitott csiperkegomba húzódott meg szerényen, mintha mondani akarta volna: szakíts ki. Abban a pillanatban már elvált föld-ágyától, az emberi kéz leszakította.

— A mező a gomba legnemesebb-jét termi nekünk: a csiperkét, a sam-piont és a szekfugombát. Sok van.

A legtöbb ott, ahol a juhok és lovak járnak. Hetekig nincs asztalunkon más étel, mint gomba. Gyümölcsöt is ad a rét — vackor-körtét és almát. Az előbbi csemegeként fogyasztjuk, míg az utóbbiból ecetet készítünk.

A FOLYÓ

— Hus ételünk a hal és rák. Van-nak, akik drága pénzt adnak ezekért. Nekünk ingyen van. Bőven termi a sodar-réti tó. Megsütve is izletes, csak úgy parázson. Szegényesen, egyszerűen. Ahogy telik.

A folyók mene, az erdei és mezei utak mente a csipkebogyót, vakar-csot termi. Ebből készítjük a hecser-lit, hecsempecs-et.

A SZEGÉNY EMBERT MEG AZ ÁG IS HUZZA

Elhallgatott. Majd így folytatta:

— Az uram évek óta állás nélkül van. Beteges is, alig bírja a munkát. Az a pár fillér, amit este hazahoz — kenyérre elég csak. A fát, mint látja, én hordom haza nap, mint nap. Oly nehéz, majd lehuz. Szegényembert még az ág is huzza. De ez a teher édes. Téltre gyűjtöm. Ha nem lesz mit ennünk, legalább ne fázzunk. Az éhséget jobban tűrjük, mint a hideget...

Merően figyeltem. És amikor az elbeszélő arcán két könnyecseppet láttam leperegni, valami különös melegség ömlött át egész lényemen. Lehet, hogy a fájdalom, lehet, hogy a jövő reménytelensége gördítette alá a nő arcán a könnyecseppet. Nem tudom. De sajnáltam.

A kisemmizett mereven bámult maga elé és amikor a többiek indulni készültek nehéz faterhükkel, ő is hátára emelte félmázsányi rőzsét és tipegve, anyókamódra meg-görbülve vágott neki a zöld mezőnek.

A nap már lenyugodott, nem adhatott verejtéket a verejtékezőknek. Julik, Erzsik és Mari nénik szánalmas menete volt ez. Csak bámultam s révedezésem összefolyt az élettél.

HODIE MIHI...

Ma nekem, holnap neked... Nem kell sok... pár ballépés, munkahe-lyünk elsorvadása és odajutunk mi is azok sorsára. Odajuthatunk, hogy fázva, éhezve elferdült ábrázattal hajtjuk majd le fejünket valami rönk szélére, talán azon a helyen, ahol egy kezdődő őszi délutánon fe-kete árnyékom torzalakját láttam,

(t. n.)

3 mtr. finom szövettel adunk egy ruha vagy kabátért
SISTEM AMERICAN árufüzban
Sri. Memorandumul 24.

Az őszinteség jutalma

Kéky Miska igen lusta gyerek volt. A tantárgyak közül a földraj-zot utálta a legjobban. Mert hiába bifláza a számokat, semmi sem maradt meg az eszében, pedig a taná-rok közül a földrajz előadója volt a legszigorubb. Csak ennyit mondott egyszer a tanár az óra elején:

— Kéky!

Mire a kamaszban elhült a vér. kibotorkált a padosorokból a katedra mellé, ott belefogott a — hallga-tásba.

Dermesztő csend. Végre megszólalt a tanár.

— No?

Kéky kibökte:

— Oroszország... — mert ez volt a lecke. De újra csak hallgatásba merült a diák, viszont a tanár sem szólt. Már jó ideje állt künn Kéky a feladat címének bemondása után, amikor a tanár megtörte a csendet:

— Eddig jó — hagyta helyben.

De tovább nem ment a mondoka. Végre újra vállatni kezdte Kékyt.

— Na, ne csak a lap szélét mond-jad, öcsém!

A lurkó megemberelte magát és kibuggyant belőle:

— Oroszország területe — most szám következett volna, de hát nem tudta.

A tanár odafordult hozzá, rákan-dikált a pápaszeme alól, egyet sö-pört a karjával a levegőben:

— Mennyire saccozod, Kéky? Az osztálytársak nagyot röhög-tek.

Mivel a felbecsülés sem sikerült, a tanár türelmét vesztve kérdezte:

— Készültél-e Kéky?

A fiú őszintén megfelelt:

— Nem.

— Na, menj a helyedre, de ne gondold, hogy megbuktatlak. Ötös-t adok, mert az utolsó kérdésemre igen jól megfeleltél...

Szülők figyelmébe!

Gyermekeinek egész-ségét óvja, ha ruháit

CZINK

gyárba vegyileg tisztítottja!

Megjelent a Kath. Népszövetség 1937 évi 180 old. naptára

A Kath. Népszövetség mint min-den évben, úgy most is a népnevelés fontos ügyét tartva szem előtt, meg-jelenteti „mindenki olvasmányát”. A Kat. Népszövetségi naptár. Az 1937. évi Kat. Népszövetségi naptár ujszerűségével a nép minden rétegé-nek készült s nagyszerű tartalmával olyan időszerű kérdéseket ismertet, amelyek nemcsak az egyszerű, de a tanult nép minden igényét is kielegi-tik. Tartalma változatos. Hogy csak egy néhány dolgot említsünk, szó van benne a szellemidézésről, a Világ végéről, a Szektákról, az Olasz-abe-sz szín háborúról, hozzuk benne az Év történetét stb., stb. és olyan doigo-kat, amelyeket más naptárban hiába keres. Ujszerűsége, kiállításának esi-nossága mindenkit meggyőz arról, hogy egy olyan naptár áll rendelkezésére, amely nem egy évig, de amely évekig hasznos olvasmánya lehet. Gazdáknak gazdasági tanácsokkal szolgál. Háziasszonyoknak hasznos tudnivalókat ad, amelyek eligazítják a háztáj pontos vezetésében. Világo-san hozza az adóügyi dolgok rejtel-mes világát és felvilágosítást ad kü-lönbféle engedélyek megszerzésében. Bemutatja a szövetkezeti élet hasz-nosságát és eligazít a leglehetséte-lebbnek látszó hivatalos ügyekben is. Irodalmi része a legjobb és leg-nevesebb írók komoly szórakoztató munkáit gyűjti össze. Kedvesen fü-szerzi a naptár komolyságát a még sohasem hallott adomák és ötletek csodás joizúsége. Vásárjegyzéket nyújt hónapok és napok szerint. — Gyönyörű címlapja művésziessen fe-jezi ki a nagygyűlés vezérgondola-tát: Krisztus és a falu. Kliséi a le-hető legsikerültebbek és a róluk adott világos képek elsőranguan di-szítik a naptár tartalmas cikkeit. Az egész naptár nem ujságpapíron, ha-nem a legfinomabb simított nyomó papíron készült. Olaszosága minden-ki számára megszerezhetővé teszi. Tagjainknak ingyen adjuk, illetve az évi 20 lej tagsági díj fejében, má-soknak 15 lej csekélységért, veszte-géjük. Megrendeléseket eszközölni lehet a róm. kath. Népszövetségi Központnál Cluj, Str. Kogălniceanu 7. szám. Beszerezhető minden vásár-nap délelőtt a főtéri templomnál. Tegyen egy próbamegrendelést s ha nem tetszik a naptár, küldje vissza. A róm. kat. Népszövetség központja.

— HALÁSZI MUNKARUHA, or-vosi köpenyegei a legjobbak, 50 szá-zalékban avatott keiméből készül-nek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

— 33 év alatt tett meg a levél egy 40 kilométeres utat. Érdekes le-velet hozott a posta Bartók László satumarei gyógyszerésznek. A levelet Degenfeld Sándor báró, a város-tól 40 kilométerre levő Arduusat köz-ségi földbirtokos küldötte a gyógy-szerésznek és abban sürgősen ár-jegyzéket kér bizonyos gyógyszerek-ről. A patikus fölötte meglepődött, mert a báró nem kevesebb, mint 8 éve halott. Jobban megfigyelve a le-velet, megállapította, hogy a bélyeg Ferenc József osztrák császárt és ma-gyar királyt ábrázolja, a levél pedig 1903-ban kelt. A posta a levelet, mely ezelelt 33 évvel kelt, most 1936 szeptemberében kézbesítette. Hogy ez a levél hol volt ez alatt az idő alatt, senki sem tudja, de azt sem sejtí senki, hogy miképpen és honnan ke-rült elő annyi év után.

Visszafelé az időgépen

Mi volt a metsző-kenyér, az élő villa, a virágzó asztaldisz?
No meg a régi jó erkölcsök.

Hogy is volt régen

Hajsza

**A BRAZILIAI
GYÉMÁNT-
MEZŐKÖN**

Írta: MÁCNÁSY TIVADAR

A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utánnymondás illusz.)

54.

Kibontották vízhatlan gofyozsák-
jaikat, ami oldalukon függött és
megtöltötték revolvereiket.

A völgyben újra felhangzott a
kiáltás, ami után vad tánc kezdő-
dött a lankadó tűz körül.

— Csak táncoljatok még egy fél-
óraig, — sziszegte Pietro, — foga-
dom utolsó táncotok lesz.

— Siessünk, — biztatott Tom, —
mielőtt a lángok kialusznak, lő-
volra kell érünk, különben elké-
sünk.

— Ugy van, — helyeselt José, —
mihelyt elég erős a parázs, megsü-
tik a szerencsétleneket.

— Vajon élnek-e? — kérdezte
Tom — és összeborzadt.

— Igen, — felelte José és a völgy-
be nézett, — az egyik, mintha mo-
zogna a fa alatt.

Ujra megindultak és rohantak a
kanyargós, néhol csak néhány te-
nyérni széles ösvényen a völgy felé.
Egyszerre rémes ordítás hangzott
fel előttük. Ijedten állottak meg.

— Mi az? — kérdezte az elülha-
ladó Tom ijedten.

— Oda nézz! A foglyok megszök-
tek.

Valamennyien figyelmesen nézték
a völgyet.

Az aymorok, kiknek foglyaik szün-
te csodálatos módon tűntek el a fák
alól, kétségbeesett ordítással szalad-
tak ide-oda a völgyben, keresve a
menekülőket, kik éppen a három
vándor felé vették útjukat.

— Fehérek — kiáltotta Tom —
nézzétek, megismerem szaladásukról.

A foglyok ketten voltak, nagy
erőfeszítéssel szaladtak felfelé az
ösvényen, ami a magasba vezetett.
Az első, ki mintha jobban bírta hosz-
szu ugrásaival a fáradságot, csak-
hamar eltűnt a tűz köréből, de a rö-
videbb lépésű második észrevet-
ték az indiánok. Mint a vadászki-
tyák, úgy vetették magukat utána.

— Még gondolkozhattok — szölt
Tom sötéten — eltűnhettek, ha akar-
tok...

— Mit akarsz ezzel mondani? —
kérdezte Pietro, ki olyan izgatott
volt, hogy alig állott a lábán.

— A vadak idáig jönnek, ha a két
fogoly kibírja, választani kell, harc,
vagy menekülés...

— És te? — kiáltott José.

— En harcolok — felelte Tom.

— Mi is — mondotta Pietro — ne
beszéljünk róla többé!

Az első menekülő hirtelen letért
az ösvényről és eltűnt a szemük elől,
a második azonban tovább haladt a
megkezdett irányban.

— Szembe vele — kiáltott Tom —
aián találunk egy kanyarodót, ahol
bevárhatjuk őt és üldözzük.

— Csak öten hajszolják a szeren-
csétlent, a többi az első kergeti.

(Folytatjuk.)

CENZURAT

Lucullus lakomáinak virágdiszeiről
sokat írtak az egykori írók. Ez a szo-
kás a XVI. századig mindenütt fen-
maradt. Később azonban, tekintettel
arra, hogy különösen téli időben
költséges is volt, gyorsan is hervadt,
megunták és változatosságot keres-
tek. A XVI. és XVII. századokban a
kolostorok apácái unalmukban ter-
mészetutazással töltötték idejüket.
Itt találjuk meg első nyomait a mű-
virágoknak. 1738-ban egy Segnin ne-
vezetű, Mende-ből Párisba költözött
ember volt az első, aki vékony dró-
selyem gubó és színesre festett per-
gamentből elsőrendű művirágokat
készített, olyannyira kitűnőket, hogy
az emberek el voltak tőle ragadtat-
va. A művirágkészítés ipara 1775-
ben Franciaországban már annyira
fejlett volt, hogy, amint leírják. Má-
ria Antonia olyan rózsabimbót ka-
pott ajándékba, mely a szeme előtt
virágzott ki. Az asztalokra is minde-
nyütt ilyen csodálatosnál csodálato-
sabb diszek kerültek. Amint Grand
Aussy leírja, 1782-ben egy Carade
nevezetű ember olyan asztali dísz-
lepett meg egy hercegi családot,
hogy az a terem meleg levegőjébe
tökéletesen megváltozott. A befa-
gyott folyó felengedett, a partjára
állított kis fák kiközdültek és a fák
alá helyezett apró virágocskák ki-
nyíltak. Örök kár — írta Aussy, —
hogy Carade titkát a sirba vitte.

HOL VOLTAK AKKOR
A „GRAND HOTELEK”?

Szállodák nem voltak és ha vol-
tak is, azok olyan szörnyűsége-
nyomoruságosan néztek ki, hogy az
uriasabb ember bennük meg nem ma-
radhatott. Az utasok kénytelenek
voltak utabeső várkastélyok, vagy
kuriák vendégszeretét igénybe venni
és abból az időből származnak az
ugynevezett „vendégmarasztó” mód-
szerek, amik azt célozták, hogy a be-
vetődött idegent minél tovább
ott marasztalhassák. Ezek közé a
módszerek közé tartozott a tengely
elfűrészelése, a kocsirud eltörése, a
lovak megnyilazása (ártatlan mód-
szer, mely a lónak 3—4 napos, idő-
leges sántaságát idézi elő), a kocsis
leitatása stb., ami az akkori időkben
mind esetleg egy-két napi további
ott tartózkodást jelentett.

HOGY ÉLT AZ URINÉ?

XII. Lajos reggel 8 órakor ebédel
és délután 6 órakor feküdt le. Így
élt mindaddig, amíg angliai Mária, a
felesége rávette arra, hogy déli 12
órákor ebédeljen és éjjelkor feküdj.

DUFLEX

Felpislog félszemével az égre, elem-
áll zongoralábaival és lágy hangon
kezdi mondókáját:

— Irjon rólam valamit szerkesz-
tő ur!

Mindig talány volt nekem ez az
ember. Duplavajasairól nevezték el,
napokat kóborog át kosaraival, az-
tán ha jön a vasárnap, Duplex át-
vedlik: magára ölti cserkészszubb-
nyát és nekivág a hegyeknek. Nem
kirándulni megy. Főzni. Keres ma-
gának egy nagy társaságot, süti ne-
kik, főz nekik és egész örömet abban
találja, ha csámcsogó szájjal dicse-
rik leves-köteményeit. Más ember
könyvet gyűjt, képeket vásárol,
örög esernyőinek rendez muzeumot, sé-
gít.

elaggott kutyakisasszonyoknak für-
dőszobás menhelyeket. Duflexnek a
mániája a főzés és az, hogy valahol
szerepeljen.

— Hát az én mit irjak rólad?

— Azt, hogy voltam a nyáron a ki-
rályi csapatokkal (echipe regale)
utat javító tunk, dolgoztunk eldu-
gott községeken és én főztem. Meg-
látogatott Gusti volt miniszter ur,
akinek nagyon megtetszett a főztem
és meghívott magához.

Ennyit akar Duflex tudatni a kö-
zönséggel. E'indult a karrierje. Ma
még itt van, holnap már miniszteri
asztalnál. Ahogy én ismerem, meg
sem áll a királyi főszakácsmester-
sége.

Bizony a mai idők igazán alkalma-
sak arra, hogy az ember, ha csak
teheti, meneküljön előlük. A jövőbe?
Nem. Nem oda, mert ott sincs sok
keresni valónk. Inkább a múltba,
mert onnan még ki lehet ásogatni
nyan emlékeket, amiken el lehet
gondolkozni és amik elfeledtetik pár
percre az igazán keserű, legalább is
nekünk keserűvé változott jelent.

METSZŐ-KENYÉR A SZEGÉ-
NYEK ELEDELE

Ma, amikor igazán nagyon kevésre
telik és a polgár csak alig engedheti
meg magának a bő lakomákat, szinte
el sem hihető, hogy voltak idők, me-
lyekben az étkezés egy már csak va-
lamire való ember számára sem volt
probléma. Ehen, — ha csak or-
szágos veszedelem nem szakadt egy-
egy földrészre, — nem halt senki. A
8—10—15 fogásos ebédek és vacso-
rák egyáltalában nem voltak ritkák,
de 6 fogásnál alább már azután igá-
zán nem adta senki, ha csak kimon-
dottan szegény nem volt. A szegény-
nek pedig akkoriban inkább kijutott
az uri asztalok maradékaiból.

A XIV. század végén, ha valaki
egy 16 fogásos ebédéről beszélt, azt
mondották: „módos” ebéd volt. „Mó-
dos” étkezés bizony és hogy ne kell-
jen sokszor evődényt váltani, két,
vagy három dézsát helyeztek el a te-
remben, melyek arra szolgáltak,
hogy az inasok beleöntsék a tányér
maradék tartalmát.

Családi körben csészéket nem hasz-
náltak, hanem csak úgy meritettek
a bográcsból, melyet tál helyett
használtak. Az illem akkor még nem
tillotta, hogy az asztalról le ne dob-
ják a maradékokat a kutyáknak és
a macskáknak.

Minden vendég egy vastag karaj
kenyeret kapott az étkezéshez, a
neki szánt húst három ujjával ügye-
sen kivette a tálból s ha nem akarta
a fogaival szétszedni, a kenyér ellen-
álló erejét kellett arra használni,
hogy segítségével a húst elmentsze. Per-
sze, ilyen esetben a kenyerek megte-
tek lével és ezeket a szegények kap-
ták. Ezek a metsző-kenyerek egészen
a XVII. századig voltak divatban.

A VILLÁT NEM LEHET ZSEB-
KENDŐNEK HASZNÁLNI

Amint már említettük, az asztal-
nál üőők a kezükkel, illetve a jobbke-
három ujjával vették ki a hus-szele-
teket, ezért egy XVII. századbéli il-
lemkönyv azt ajánlja a lovagoknak,
hogy az asztalnál, — ha ujjukat zse-
b-kendőnek használják, — a balkezü-
ket vegyék igénybe, mert jobbkezzel
a közös tálba kell nyulni a husért.
Továbbá, hogy ne töröljék ki ujjai-
kal a tálat és ha mégis erre „ve-
te-médnének”, az asztalterítón és ne a
kabátjukon tegyék azt.

Az evőeszközök közül a kanalat
égen ismerték, de alkalmazásuk
újabbán csak a XIV. században kez-
dődik. A kés használata a XV. szá-
zadban terjedt el és IX. Károly
1565-ben ad engedélyt először kés
nyújtására. Villát csak későn, a
XVII. század végén kezdenek hasz-
álni.

NYILÓ VIRÁGOK AZ ASZTA-
LON...

A természetes virágdisz az aszta-
kon már a régi rómaiak idejében
egy közkedveltségnek örvendett.